DIE SONNTAGSZEITUNG FÜR DIE REGION TORGAU

www.sonntagswochenblatt.de | E-Paper: www.sonntagswochenblatt.de/e-paper/ | Nr. 20 | Sonntag, 19. Mai 2024



Der Verein liegt mir am Herzen

Manfred Winter über ein "Überbleibsel", den Bökelberg und sporttreibende Kinder. **SEITE 3**



25-jähriges Jubiläum

Hoffest am 25. Mai in der Hofmolkerei Bennewitz mit Leckerem und Wissenswertem.



Kulinarik und Unterhaltung

1. Torgauer Abendmarkt des Jahres lockt am 7. Juni mit Süffigem und Köstlichem. **SEITE 10**



Schildbergfest auf Marktplatz

SCHILDAU. Die Abteilungen Volleyball und Fußball des TSV 1862 Schildau laden wieder zum Schildbergfest am Pfingstsonntag, 19. Mai, ein. **Achtung!** Aufgrund der Waldbrandwarnstufe muss das Fest vom Schildberg auf den Marktplatz verlegt werden. Dennoch wartet auf die Besucher in der Zeit von 11 bis 16 Uhr ein rappelvolles Programm mit Live-Musik, Gulaschkanone sowie weiteren Speisen, Getränken und Unterhaltung.

Tag der offenen Tür im Museum

DOMMITZSCH. Der Dommitzscher Geschichtsverein e.V. lädt am Sonntag, 19. Mai, von 10 bis 15 Uhr zu einem Tag der offenen Tür in das Museum der Stadt Dommitzsch, Torgauer Straße 39, ein. Neben der Besichtigung der Ausstellung warten ab 11 Uhr eine Stadtführung sowie Bastelangebote für die Kleinen. Für das leibliche Wohl wird gesorgt sein.







Haben Sie Fragen?

Unser Medienberater freut sich auf Ihr Interesse und unterbreitet Ihnen gern ein Angebot. Der Anzeigenschluss ist am 6. Juni 2024



Alle aktuellen SWB-Ausgaben finden Sie als E-Paper unter:

www.sonntagswochenblatt.de







Wir laden herzlich zum Geburtstag des Golf's ein.

25.05.2024 · 9 - 14 Uhr Wo? **Gewerbering 5 · Torgau**





Schaufelbraten 9,99 €/kg Querrippe 7,99 €/kg Schweinezunge, gepökelt 5,99 €/kg Kotelett 6,19 €/kg Hackepeter 6,99 €/kg Krustenbraten 7,89 €/kg Schweine-Filet 8,99 €/kg Kaisergemüse TK 2,5 kg 2,39 €/kg 2,39 €/kg Blumenkohl TK 2,5 kg Bierschinken, portioniert 300 g 11,99 €/kg Salami, weiß 10,99 €/kg

Ab sofort auf Vorbestellung Dry Aged Färsen Entrecôte, Roastbeef, Filet Emil Färber GmbH & Co. KG

Dresdner Straße 1 • 04874 Belgern-Schildau • Tel. 034224 4280 www.emilfaerber.de



Mit einer geschäftlichen Anzeige im SonntagsWochenBlatt

MACHEN SIE IHR UNTERNEHMEN SICHTBAR.

Carsten Brauer Tel. 03421 721047, 0171 4736999 arsten.brauer@tz-mediengruppe.de

SONNTAGSWOCHENBLATT

Ihr Anzeigenblatt für Ihre Region



Tag der offenen Tür Samstag, den 18.5.2024 10.00 Uhr -14.00 Uhr

· Hol- und Bringedienst

UNSERE LEISTUNGEN

- **Soziale Betreuung**
- Pflegebetreuung
 - · Beratung
- Ergotherapie-Praxis Behandlungspflege **Tagesstrukturierende Betreuung**
- **Bedarfsorientierte Beschäftigungsangebote**

gemeinsam statt einsam

Nutzen Sie unser Angebot eines Schnuppertages. Lernen Sie unsere Einrichtung mit allen Angeboten unverbindlich und persönlich kennen.

Wir freuen uns auf Sie.

Öffnungszeiten: Montag-Freitag: 8.00-16.00 Uhr Hausanschrift:

Tagespflege Ostrau/Jahna, Kirchgasse 10 – Tel. 03 43 24 / 20 29 79 04749 Jahnatal

www.tagespflege-jahna.de



www.vw-torgau.de

LOKALSEITE SONNTAG, 19. MAI 2024

19. Melpitzer Dackelrennen

MELPITZ. Im Rahmen des diesjährigen Schützen- und Dorffestes in Melpitz vom 24. bis 26. Mai wird am Sonntag, 26. Mai, ab 13.30 Uhr die 19. Auflage des Melpitzer Dackelrennens auf der Festwiese ausgetragen. **SWB**

Frühlings-Spaziergang

TREBLITZSCH. Ein Frühlingsspaziergang im Treblitzscher Park inklusive Baumführung mit dem Leipziger Dendrologen Manfred Reichertz lockt am Sonntag, 26. Mai, um 14 Uhr. Treffpunkt ist der Parkplatz am Haupteingang, die Führung ist kostenlos und dauert zwei Stunden.

Fragen und Voranmeldungen in der Touristeninformation Belgern, Telefon 034224 44021.

Fußballmädchen zeigen Können

TORGAU. Der SC Hartenfels Torqau 04 richtet am Samstag, 18. Mai, ab 10 Uhr im Hartenfelsstadion den Tag des Mädchenfußballs als "3. only_girlz cup" aus. Acht Mädchen-Mannschaften, Eintracht Wiederitzsch, FC BLau-Weiß Leipzig, eine Auswahl des Nordsächsischen Fußballverbandes, 1. FFC Chemnitz, DFC Westsachsen Zwickau, 1. FFC Fortuna Dresden, FC Victoria Wittenberg und die only-girlz vom Gastgeber aus Torgau, zeigen ihr Können und ihre Spielfreude. Eine gute Versorgung mit Speis und Trank ist gesichert.

12. City-Nachtlauf

TORGAU. Der Joe-Polowsky-Gedächtnislauf des Johann-Walter-Gymnasiums und die 12. Auflage des City-Nachtlaufs werden am Freitag, 31. Mai, gestartet. Start- und Zielbereich befinden sich auf dem Torgauer Marktplatz. Der Sponsorenlauf des JWG wird um 15 Uhr gestartet, die Bambinis werden um 18.15 Uhr auf die 500-Meter-Runde geschickt. Der Hauptlauf über 9 Kilometer beginnt 20 Uhr. Die Versorgung ist gesichert.

Mehr Infos und Anmeldungen auf: www.ksb-nordsachsen.de

Tanz-Workshops mit Profis

TORGAU. Die Jugendkunstschule Torgau führt zwei Tanz-Workshops mit den Profis der "wee dance company" im Nebengebäude der Kreismusikschule "Heinrich Schütz" in der Eilenburger Straße 1 wie folgt durch: Tanz-Workshop am Sonntag, 19. Mai und Montag, 20. Mai, jeweils ab 10 Uhr unter Leitung von Elise de Heer sowie Tanz-Workshop Il am Donnerstag, 20. Juni und Freitag, 21. Juni, jeweils ab 10 Uhr unter Leitung von Edgar Ioannis Avetikyan und Sara Nicastro.

Anmeldung unter: www.heinrichschuetz.de - Online-Anmeldung - Fachauswahl

Wer wird neuer Schützenkönig?

MELPITZER DORF- UND SCHÜTZENFEST vom 24. bis 26. Mai mit vielen Höhepunkten für alle Generationen



Traditionell findet in Melpitz das Schützenfest statt und wird auf die unterschiedlichste Weise beworben. FOTO: PRIVAT

MELPITZ. Einer alten Tradition folgend findet immer Ende Mai das traditionelle Dorf- und Schützenfest in Melpitz vom 24. bis 26. Mai statt. Aus Anlass des am 30. Mai 1814 zu Paris geschlossenen allgemeinen Friedens wurde den Melpitzern das Recht zuerkannt, eine eigene Schützengilde zu errichten und ein Schießen mit einem feierlichen Aufzug, unter Vortragung der überreichten Fahne, zu halten. Grundlage ist das Belobigungsdekret vom Generalgouvernement des Königreichs Sachsen im Jahr 1814. 1813 hatten sich die Melpitzer Bauern. geführt vom Windmüller Liebmann, gegen die Napoleonischen Truppen erfolgreich zur Wehr gesetzt. Aus diesem

Grund feiern die Gäste und die Melpitzer jedes Jahr dieses Volksfest. Es laden ein die Schützengilde Melpitz 1813 e.V. und der Ortschaftsrat Melpitz. Am Donnerstag, 23. Mai, wird ab **15 Uhr** das Festzelt aufgebaut, Helfer sind willkommen. Am Freitag, 24. Mai, ab 20 Uhr sind alle herzlich eingeladen zur Musik von DJ Max and Friends (Eintritt frei) das Tanzbein zu schwingen, ab 22 Uhr ist Doppeldecker-Party mit dem besten Musikmix von heute angesagt. Am Samstag ab 10.30 Uhr ist der Feldgottesdienst in der Kirche zu Melpitz und ab 12 Uhr gibt es Erbsen aus der Feldküche, denn pünktlich um 13 Uhr setzt sich

der traditionelle Festumzug mit Gastvereinen und dem Schalmeienorchester aus Langenreichenbach in Bewegung. Ab 14 Uhr startet das Königsschießen – wer wird König? Die Spannung ist groß. Alle werden eine ruhige Hand brauchen, denn nur einer kann Schützenkönig werden. Ab 14 Uhr ist das Melpitzer Bierglasschieben sowie das Luftpistolen- und Luftgewehrpreisschießen mit wertvollen Preisen angesagt. Wer KK schießen möchte, ist gern dazu eingeladen. Des Weiteren sind Kinderspiele und die Hüpfburg aufgebaut. Ebenso ab 14.30 Uhr ist der Kaffeetisch im Festzelt der Gilde mit leckerem Kuchen ge-

deckt . Um 20 Uhr beginnt der traditionelle Schützenball mit Disco und Ehrung des neuen Schützenkönigs (Eintritt fünf Euro). Am Sonntag, 26. Mai, steht ab 10 Uhr der 18. Treckerkorso mit Freibier vom neuen König auf dem Programm – bisher sind 30 Trecker gemeldet vom Lanz-Bulldog, Famulus, Hanomag, ISEKI, K700 und vielen weiteren Raritäten ist alles dabei. Ab 11 Uhr lockt der Frühschoppen mit Kesselgulasch, die Verkehrswacht kodiert Fahrräder. Wettbewerbe finden beim Bierglasschieben, KK-, Luftpistole- und Luftgewehrschießen von 11 Uhr bis 17 Uhr auf der Festwiese statt,. Ein weiterer Höhepunkt ist um 13.30 Uhr das 19. Melpitzer Dackelrennen um den Pokal "Goldener Dackel". Auch in diesem Jahr haben sich die Organisatoren wieder eine Überraschung einfallen lassen, und mit einem Moderator wird es wieder spannend. Die musikalische Umrahmung und Moderation wird an allen Tagen von Roalnd Maluche von Tramp Sound abgesichert. Schausteller an allen Tagen auf der Festwiese am Schützenhaus. Für gute Versorgung und Getränke ist ausreichend gesorgt. "Wir danken herzlich allen Sponsoren und Helfern, die das Fest ermöglichen", so Pressesprecher Reinhard Wehner.



Die Mitglieder der Schützengilde Melpitz 1813 e.V. im Jahr 2022. Fahnenträger: Reinhard Wehner (l.).

Foto: Sirko Glaetzei

BEILAGEN

Einem Teil unserer Ausgabe liegen folgende Prospekte bei:

Expert, Wreesmann JYSK, NORMA **REPO - Rest- und Sonderposten Markt STABILO Werkzeuge ALDI Sonderpreis Baumarkt** ROLLER, toom BauMarkt Injoy, Lidl **Thomas Philipps** Netto, Edeka Lederverkauf Torgau Penny, Netto ApS **CDU Kreisverband** Freie Wähler Gemeinschaft **Orstgruppe Dreiheide**

Wir bitten um freundliche Beachtung!

IMPRESSUM

SONNTAGSWOCHENBLATT TORGAU 33. Jahrgang

VERLAG UND REDAKTION: Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co Elbstraße 3, 04860 Torgau Tel. 03421 7210-0, Fax 03421 721050 haft mbH & Co.KG www.tz-mediengruppe.de

GESCHÄFTSFÜHRER: my Illmann, Tel. 03421 721035 Björn Steigert E-Mail: leitung@tz-mediengruppe.de

GESCHÄFTSSTELLE TORGAU: Tel 03421 721015/-30

REDAKTIONSLEITER:

VERANTWORTLICHER REDAKTEUR:

ANZEIGENANNAHME: Medienberater Carsten Brauer, Tel. 03421 721047 und 0171 4736999 carsten.brauer@tz-mediengruppe.de Medienberaterin Carola Keller, Tel. 03421 721053 carola.keller@tz-mediengruppe.de

ZUSTELLUNG: Tel. 0341 21815425 **DRUCK:** MZ Druckereigesellschaft Fiete-Schulz-Straße 3, 06116 Halle

ERSCHEINUNGSWEISE:

ERSCHEINUNGSWEISE:
Das Sonntagswochenblatt erscheint an jedem Sonntag
und wird an alle erreichbaren Haushalte kostenlos verteilt.
Nachdruck der von uns gestateten und gesetzten Arzeitgen
sowie redaktioneller Beiträge (auch auszugsweise) nur mit
ausdrücklicher Genehmingungdes Verlages. Genrichtsstand ist
Sitz des Verlages. Für die Richtigkeit teiefonisch aufgegebener Anzeitgen und Änderungen übernimmt der Verlag keine
Gewähr. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte Sewähr. Für unwerlangt eingesandte Fotos und Manuskrijv wird nicht gehaftet. Für die Herstellung des **Sonntagswo-shenblattes** wird Recycling-Papier verwendet. Zurzeit ist die Anzeigenpreisitiste Nr. 44 gültig. Zurzeit ist die Anzeigenpreisitiste Nr. 44 gültig. Zurzeit ist die Merlewerhotsauftlieher mit dem Zusatzhin-wir Sie, einen Werheverhotsauftlieher mit dem Zusatzhinwir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhin-weis "Keine kostenlosen Zeitungen" an Ihrem Briefkasten anzubringen, Weitere Informationen finden Sie auf dem Vi-braucherportal www.werbung-im-briefkasten.de.

Tagesessen vom 20. bis 24. Mai 2024



Tel. 03421 906191

Fleischerei 🌎 Biberweg 2, 04860 Torgau,

Tel. 03421 776746

Pfingstmontag

Montag

Pfingstmontag

Benutzen Sie auch gern unseren Verkaufsautomaten 24/7!

Dienstag Kohlroulade, 6,10 Euro Kartoffeln & Soße **Schweinesteak**, 5,70 Euro Pilzsoße, Buttererbsen und Kartoffeln

Königsberger Klopse, 7,50 Euro Kartoffeln, Obst Griesbrei,

Ab 10 Uhr - kesselfrische Jagdwurst!

Sauerkirschen

Mittwoch Schweineschnitzel, 6,10 Euro Butterbohnen, Kartoffeln und Soße paniertes Seelachsfilet, 5,70 Euro Kartoffelsalat

Schaschlikpfanne, 7,50 Euro Kartoffeln, Dessert Soljanka,

5,00 Euro Brötchen Tagesessen-Angebot im Haus oder zum Abholen!

Ruhetag gek. Rindfleisch, 7,50 Euro Rindsroster,

Klöße, Meerrettichsoße Salatteller, 6,00 Euro Geflügelschnitzel Heute kesselfrische Bockwurst und

Donnerstag

Freitag Kasslerbraten, 6,10 Euro Kartoffelbrei, Sauerkraut und Soße 5,70 Euro Schweinegulasch Rotkohl und Böhmische Knödel 7,00 Euro

Schnitzel 7,50 Euro Kartoffelsalat, Joghurt

Spirellisalat, Joghurt

SONNTAGSRATSEI

ft	Karpfen- fisch	V	poetisch: Glanz	V	V	englisch: alt	V	dt. TV- Mode- rator (Fritz)	Gottes'-	arab.: Vater (bei Namen)	Halb- edel- stein (Mz.)	V	V	molda- wische Währung	٧	dt. Sozial- demokrat (Olaf)	über- trieben schnelle Fahrerin	legen- därer Schnee- mensch	V	Abtei bei Hanno- ver	V	südfranz. Departe- ment- hptst.	V	Chauf- feur	Haupt- stadt des Jemens		schweiz.: Bonbon	\bigvee
	schmale Akten- tasche	>							V	V				niederl. Show- master, † 2006	>		V		5	V		Bogen auf zwei Pfeilern	>					
	Δ					zähes Erdöl- produkt		Roh- stoff- förde- rung	\triangleright					spießig		Schnell- straße	\triangleright				4				ägypt. Gott der Schöp- fung		Vereins- lokal	
ing	osman. Sultan, † 1617		Frank- furter Rathaus		formlos bei der Anrede (2 W.)	\triangleright					Art der Wasser- farben- malerei		Chef	>				franzö- sisch: hier	>			Vorname des Autors Soyinka		Bündnis, Ab- kommen	>		V	
	Sieger beim Wettlauf	\triangleright	V				3	in Fülle vorhan- den		viel Wissen habend	\triangleright								Vorname d. Opern- sängers Schock		Kosmos	>						
	Kykla- den- insel	\triangleright			Unter- welt der griech. Sage		süd- amerika- nisches Faultier	\triangleright				spaß- hafter Unfug	>			engli- sches Zahlwort: vier		Lärm	>	8				Sing- vögel		Titel- figur bei Brecht (Arturo)	\triangleright	
	kam- bodsch. Volks- stamm	Nachteil		Gedenk- stätte	\triangleright								weil		festes Ein- kommen	\triangleright					kera- mische Erzeug- nisse		König der Juden	\triangleright				luft- förmige Materie
	Δ	V				Kose- wort für Groß- vater	\triangleright			Heraus- gabe von Büchern		franz. Schau- spieler (Alain)	\triangleright					öffent- licher Aushang		Energie- wert	>				Unter- nehmens- form (Abk.)	\triangleright		V
	Δ		2				Zwerg der Edda		Laub- baum- frucht	>					Münz- silber- legie- rung		"Gesäß" in der Kinder- sprache	\triangleright				Frei- willigen- dienst (Abk.)	>			Holz- art		
	schnei- dern			Schim- melpilz		süd- pakista- nische Provinz	>					höchste babylo- nische Göttin		Edel- stein	\triangleright						9		J. Proch- now in ,Das Boot'		latei- nisch: Recht	\triangleright		
	kleinster Krank- heits- erreger		coura- giert, beherzt	>				7	Figur in Wede- kinds ,Erdgeist'		Kreuzes- inschrift	>				ehem. Autoher- steller (Abk.)	>			Rufname von Trainer Löw		Fleisch- kloß	>					Teil des altröm. Kalen- ders
	>			6		Handy- Software (Kw.)		König von Lydien	>				englisch: fliegen	>			nieder- deutsch: das		Insel- staat in Fernost	\triangleright					indiani- sche Sprach- familie		Fluss zum Aralsee	V
	Pferde- gangart		Abk.: lang- same Fahrt		Hinter- hältig- keit	>							Kfz-K. Däne- mark	Abk.: Volt- ampere		vorher	>					Initialen von Disney		Winkel- maß	> \frac{10}{10}		V	
en t I ist	\wedge		V				keines- wegs (ugs.)	>			Rechts- anwalt	>	V	7					Textil- erzeug- nis	>		V				Abk.: mit	>	
	Kork, Stöpsel	>						gültig, geachtet	>									indische Volks- religion	>							DEIK	E 2815 ToW 24-	19

RÄTSELN UND GEWINNEN!

GESPRÄCH AM SONNTAG

"Der Verein liegt mir sehr am Herzen!"

MANFRED WINTER über ein "Überbleibsel", den Bökelberg und viele sporttreibende Kinder

GROßTREBEN. Vom 7. bis 9. Juni feiert der SV Grün-Weiß 1924 Großtreben das 100-jährige Vereinsjubiläum. Chronist Manfred Winter berichtet im Sonntags-WochenBlatt-Gespräch von den Anfangstagen, Freud und Leid, der Gegenwart und wagt einen Blick in die Zukunft.

SWB: Wie weit sind die Vorbereitungen für das Festwochenende gediehen?

MANFRED WINTER: Die Vorbereitungen für das 100-jährige Jubiläum begannen bereits im September 2021 mit der ersten Zusammenkunft des Vorstands mit Ideen-Findung und der losen Aufgabenverteilung. Unsere Herangehensweise war ähnlich des dreitägigen Sport- und Heimatfestes. Auch die Erfahrungen der Jubiläen "750 Jahre Dautzschen" und "775 Jahre Großtreben" haben wir genutzt. Im Laufe der Zeit kristallisierten sich die Themenfelder heraus. Beispielsweise wurde die Sponsorensuche intensiviert, alte Handwerker aktiviert und die Außenfassade des Vereinsheims aus Geldern der Aktion "Wir packen's an!" gestrichen. Bänke wurden repariert, eine neue Barriere gesetzt und eine Beregnungsanlage angeschafft. Mit Kerstin Karius und Frank Lehmann arbeiten wir die Chronik auf, bereiten eine Ausstellung vor und wollen später ein Foto-Buch veröffentlichen. Bei der Vorbereitung wurden alle Kanäle bespielt.

Wie ist der Ist-Zustand des Vereins?

Unser Verein ist quasi ein "Überbleibsel" aus früheren Zeiten, wo ruhig und besonnen – ohne Luftschlösser zu bauen - gearbeitet wird. Aktuell sind wir 180 Mitglieder, haben eine D-Jugend, zwei E-Jugend-Mannschaften mit Prettin und eine C-Jugend mit Union Torgau im Fußball. Dazu kommt die Volleyball-Abteilung mit Kinder-, Jugend- und Erwachsenenmannschaft unter Leitung von Familie Fassig. Dann gibt es eine Bambini- und Frauensport- sowie Line Dance-Gruppe, eine Rad-Wander-Gruppe und Kegeln in einer Spielgemeinschaft mit Prettin. Das war nicht immer so.

Warum nicht?

Vor zehn Jahren lag unser Fußball-Nachwuchs quasi am Boden, zwei Herrenmannschaften mussten, trotz Spielgemeinschaften, aus Spielermangel aufgelöst werden. Keiner wusste so richtig, wie es weitergehen sollte. Wir sind froh, dass sich Bastian Schröder, Mario Schumann und weitere Ehrenamtliche so für den sportlichen Nachwuchs engagieren. Verantwortung übernehmen und gut ver-

100 Jahre ist ein stolzes Jubiläum.

Davon habe ich 60 Jahre Fußballgeschichte und so manches Vereins-Jubiläum miterlebt. Bis 2010 stand ich als aktiver Spieler auf dem Platz, habe 54-jährig der 1. und 2. Mannschaft in den Punktspielen geholfen und noch gut mitgespielt. Der Verein liegt mir sehr am Herzen – es ist mir eine Ehre, eine bleibende Chronik mit zu erarbeiten.

Was ist aus den Anfangstagen bekannt?



Manfred Winter: "Der Verein befindet sich auf einem guten Weg."

fahrerverein Großtreben & Umgebung, 1922 den Jugend- und Sportverein "Freiheit", die Fußball unorganisiert spielten. Der

eigentliche Verein wurde am 7. Juni 1924 als Sportclub "Vorwärts" Großtreben gegründet. Sportliche Vergleiche blieben weitesgehend aus. Torgau und Jessen hatten bürgerliche Vereine, da war es schwer, Spiele zu organisieren. Erst als Großtreben 1926 in den Deutschen Fußball Bund (DFB) eintrat, wurde es besser. Auch wenn das eine kostspielige Sache war.

Gültig

bis zum 31.05. 2024

Bereits seit 1901 gab es den Rad-

Wann gab es Grund zur Freude, wann zur Trauer?

Kaum war man dem DFB beigetreten, wurde im Vereinslokal über eine Abspaltung abgestimmt. Von da an gab es den Arbeitersportverein wärts" im Arbeiterturn- und Sportbund und den bürgerlichen Sportverein "Vorwärts" Großtreben, der im Verband Mitteldeutsche Ballspielvereine beheimatet war. Beide Vereine existierten parallel weiter, feierten separat: Die Bürgerlichen in der Gaststätte Wagner, die Arbeiter bei Pankrath. 1933

wurde der Arbeiterverein verboten. Eine weitere Zäsur war die Schließung der Grundschu-

le, bald nach dem Jahrhundert-Hochwasser 2002. Viele Erinnerungen gingen verloren, auch weil der Archiv-Ordner von 1954 bis 1989 abhanden kam. Vielleicht bewahrt ihn jemand unwissentlich Zuhause auf und möchte ihn zurückgeben.

Was passierte sportlich?

Da gab es 1965/66 das "Wunder von Großtreben", als die Fußballer Unionsmeister der 1. Kreisklasse Torgau/Eilenburg wur-

Aufstiegsspiele zur Bezirksklasse verloren. 1977/78 war eine erfolgreiches Jahr für die A-Junioren, die im Elfmeterschießen gegen Chemie Torgau, die damals in der Bezirksliga spielten, Spartakiadesieger, im selben Jahr Kreismeister und in der darauffolgenden Spielserie Pokalsieger wurden. Durch die Nachwuchs-Förderung in der Schule wurden Leidenschaft und Begeisterung geweckt. Das hallte lange Zeit nach.

Mit welchen Namen lässt sich der Verein verbinden?

Da gibt es eine ganze Menge, die ihre Spuren hinterlassen haben. Ohne Anspruch auf Vollständigkeit fallen mir spontan Ernst Zülsdorf, Günter Schröder, Hubert Wetzer, Frank Stein, Hans-Jürgen Löwe und Jürgen Schröder ein.

Gibt es Anekdoten, die für die Nachwelt erhalten bleiben müssen?

Vieles, von früher bis heute, haben wir im Rahmen der Ausstellungs-Vorbereitung aufgearbeitet und auf Bildtafeln gebannt, um es für kommende Generationen zu erhalten. Wenn unsere Arbeit getan ist, nehme ich unsere Nachfolger in die Pflicht, die Erinnerungen wach zu hal-

Eine Legende fällt mir selbst ein. Warum ist immer vom "Großtrebener Bökelberg" in Anlehnung an das einst legendäre Stadion von Borussia Mönchengladbach die Rede?

Diese Frage wurde Anfang 2000 unserem damaligen Präsidenten

den. Leider gingen die meisten Frank Lehmann gestellt. Er wies auf die besondere Stimmung, die bei uns herrschte, hin. Besonders unsere älteren Zuschauer waren beim Gegner gefürchtet. Die Episode mit den krückstockschwingenden Rentnern, einige Fans waren kriegsversehrt, soll sich Anfang der 1970er tatsächlich zugetragen haben und wurde im Laufe der Zeit weitergetragen – bis zur Legendenbildung.

Auf welche Höhepunkte können sich die Besucher am **Fest-Wochenende freuen?**

Neben der öffentlichen Festveranstaltung in der Turnhalle, auf viel Sport mit Kegeln, Fußball und Volleyball, auf eine Autogrammstunde mit "Bulli", einem Legendenspiel und ein buntes Bühnenprogramm. Natürlich auf viel Wiedersehensfreude und dem Austauschen von Erinnerungen.

Wie geht es perspektivisch mit dem Verein weiter?

Wir befinden uns auf einem sehr guten Weg, hoffen, weiter auf viele Kinder, die im Verein Sport treiben möchten und zur Stange halten. Natürlich soll die Spielgemeinschaft mit Prettin weiter erhalten bleiben, die Kegel-Abteilung aktiviert und entwickelt werden. Nicht zuletzt möchte ich die gute Zusammenarbeit mit der Volkssolidarität um Hannelore Simon lobend erwähnen, auch die Unterstützung durch die Gemeinde Beilrode

GESPRÄCH: H. LANDSCHREIBER

□ 100 Jahre SV Grün-Weiß 1924 Großtreben vom 7. bis 9. Juni



Endlich wieder da:

Gutscheine!

1) Gültig beim Kauf einer Brille mit Komfort-Gläsern (inkl. Hartschicht + Superentspiegelung) ab 150€ bzw. 2) beim Kauf einer Gleitsichtbrille mit Premium-Gläsern (inkl. Hartschicht + Superentspiegelung) ab 300€. 3) Keine Barauszahlung, je Brille nur ein Gutschein. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Korrektur bis sph. -8,0 dpt. /+6,0 dpt. Gleitsicht: Add 3,0 möglich. (Abweichende Stärken gegen Aufpreis). Abbildungen symbolisch.





Auch große Marken zum Top-Preis!

PRADA

GIORGIO ARMANI

Marc O'Polo

DOLCE & GABBANA

etnia O BARCELONA

TOM FORD

...und viele weitere Marken!

Nicht alle Marken in allen Geschäften erhältlich.



Top-Qualität zum Top-Preis. Unsere Dauertiefpreise bei allOptik.

Brille für die Ferne oder Nähe

Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung inkl. Standard-Kunststoffgläser n1.5 6) Wow! Jetzt zugreifen!

Als Sonnenbrille bereits für 19,90 €!

Moderne **Gleitsicht-**Brille

Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung inkl Standard-Gleitsicht-Kunststoffgläser nah bis fern. Top-Preis!

Als Gleitsicht-Sonnenbrille bereits für 79,90 €!

4) allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS Einstärkengläsern (n = 1.5) mit Hartschicht, Superentspiegelung und DuraVision® Chrome UV von ZEISS. Korrektur bis sph. -8,0 dpt./+6,0 dpt. möglich. Abweichende Stärken gegen Aufpreis. 5) allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS Gleitsichtgläsern (n = 1.5) mit Hartschicht, Superentspiegelung und DuraVision® Chrome UV von ZEISS. Korrektur bis sph. -8,0 dpt./+6,0 dpt.; Add 3,0 möglich. Abweichende Stärken gegen Aufpreis. Abb. symbolisch. 6) Korrektur bis sph. -8,0 dpt. /+6,0 dpt. Gleitsicht: Add 3,0 möglich. (Abweichende Stärken gegen Aufpreis).

Sehtest kostenios und ohne Termin möglich! 12x – auch in Ihrer Nähe!



Torgau, Fischerstr. 2, Telefon: 03421 773058

TRAUERSEITE SONNTAG, 19. MAI 2024



Bestattungshaus Böhme

Tel. 03421 / 90 43 53 Naundorfer Str. 2,04860 Torgau

Tel. 034224 / 46 777

Silvia Böhme Torgauer Str. 34 04874 Belgern-Schildau



Siegfried Böhme

WIR SIND FÜR SIE DA! JEDERZEIT HELFEND - ZUVERLÄSSIG -**EINFÜHLSAM**

DANKSAGUNG

Es war in unserem tiefen Schmerz ein großer Trost zu erfahren. wie viel Liebe, Freundschaft und Wertschätzung unserer lieben Verstorbenen

Was du an Liebe uns gegeben, dafür ist jeder Dank zu klein. Was wir an Dir verloren haben das wissen nur wir ganz allein.

Regina Uhlmann

von allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn entgegengebracht wurde. Ein besonderer Dank gilt dem Sonnenhof Schildau, der Pflege mit Herz aus Schildau, Frau Thieme für die Begleitung in den Stunden des Abschieds, Frau Pfarrerin Jäger für die tröstenden Worte zur Trauerfeier, der Weinert Bestattungen GmbH Torgau für die würdevolle Ausgestaltung der Trauerfeier, dem Gartenbaubetrieb Hennig und der Gaststätte "Zum Echten Schildbürger" Frau Ryborsch für die Bewirtung.

In liebevoller Erinnerung

Dein Bernd Deine Kinder

Schildau, im April 2024

-Weinert Bestattungen-GmbH -

Als die Kraft zu Ende ging, wars' kein Sterhen wars' Erlösung.

Traurig müssen wir Abschied nehmen von unserer

Ella Becker

geb. Anders

* 24. Juni 1926 † 12. Mai 2024

Du bleibst in unseren Herzen

Dein Sohn Rudolf mit Irene Deine Tochter Eveline mit Hans-Werner Deine Enkel und Urenkel im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet im engsten Familien- und Bekanntenkreis auf dem Friedhof in Wörblitz statt.

Wörblitz, im Mai 2024



Michaela Beer, Anke Schmieder



Claus Höfner

Bestatter



Michael Höfner Geschäftsführer

Wir sind für Sie da!

Selbstverständlich geht eine erste Absprache auch telefonisch oder per Internet.

Hausberatung nach Absprache jederzeit möglich.

Claus Höfner & Team

Tag & Nacht erreichbar | Telefon 0 34 21 / 90 42 26

Spitalstraße 27 · 04860 Torgau | hoefner@hoefner-bestattungen.de | www.hoefner-bestattungen.de auch für: Dommitzsch | Belgern/Schildau | Mockrehna | Beilrode/Ostelbien



Lehmann Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfäl-

tige Weise zum Ausdruck brachten. Ein besonderer Dank gilt Linda's Pflegeteam, Kreispfarrerin Ann-Sophie Wetzer, dem Kreiskrankenhaus Torgau sowie dem Bestattungshaus Eulitz.

In Liebe und Dankbarkeit: ihre Söhne Frank und Dietmar im Namen der ganzen Familie

Falkenberg, im Mai 2024

Eine Stimme, die uns so vertraut war, schweigt. Ein Mensch, der immer da war, lebt nicht mehr Vergangene Bilder ziehen in Gedanken vorbei. Liebevolle Erinnerung ist das, was bleibt.

-Bestattungshaus Flona-Eulitz

Wir hatten grade noch Pläne

Lauter kleine Probleme

Eben war'n wir noch grad auf'm Sprung

Fühlten uns stark und so jung

Wir hatten grade noch Ziele

Rendezvous und Termine

Plötzlich bäumt es sich auf

Und verstummt

Carsten Dröschler

Wir werden dich schmerzlich vermissen

Deine Chrissi, Dein Johannes, Dein Jacob

Dein Papa Karli

Deine Schwester Michi mit Jens, Paula und Lisa

Deine Schwiegereltern Katrin und Uwe

Deine Schwägerin Stefanie mit Philip, Moritz und Mattis

und alle, die dich lieb und gerne hatten

Die Gedenkfeier an der Urne findet am 08. Juni 2024,

um 11.00 Uhr, auf dem Campingplatz in Bad Bibra statt.

Von Blumen und Kranzspenden bitten wir

Abstand zu nehmen

Auf Carstens Wunsch bitten wir um ungezwungene Kleidung.

Grad noch nahm unser Leben sein Lauf

DANKSAGUNG

Dein Weg ist nun zu Ende und leise kam die Nacht. Wir danken Dir für alles, was Du für uns gemacht.

Auf diesem Wege danken wir allen, die auf verschiedene Weise Anteil beim Abschied von meiner lieben Frau unserer Mutter, Oma und Uroma

Freia König

genommen haben.

Unser besonderer Dank gilt allen Verwandten, Freunden, der Höfner Bestattungen GmbH und der Rednerin Frau Nestler.

In stiller Trauer:

Ihr Ehemann Manfred mit Familie

Loßwig, im Mai 2024

- Höfner Bestattungen GmbH 🗕

DANKSAGUNG

Schlicht und einfach war Dein Leben, treu und fleißig Deine Hand. Ruhe ist dir nun gegeben, schlafe wohl und hab vielen Dank.

Auf diesem Weg möchten wir ALLEN Dank sagen, die uns ihr Mitgefühl und ihre Wertschätzung beim Heimgang von meinem lieben Vater, unserem Schwiegervater, Opa und Uropa

Willibald Dobner

in so vielfältiger Weise zum Ausdruck gebracht und ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Besonderer Dank an:

Pfarrer Schacht für die würdigen und tröstenden Worte Hauskrankenpflege Worreschk und Knörr

für die Unterstützung bei der Pflege Dr. Zirm und Team Weinert Bestattungen GmbH

In Stiller Trauer

Sohn Bodo

im Namen aller Angehörigen

Weinert Bestattungen GmbH



Traurig müssen wir Abschied nehmen von unserem lieben Vater, guten Opa und Uropa

Walter Meyer

Du bleibst in unseren Herzen.

Deine Kinder mit Familien im Namen aller Angehörigen

Die Beerdigung wird im engsten Famlienkreis auf dem Friedhof in Dommitzsch sein.

Dommitzsch, im Mai 2024



DANKSAGUNG

Was man tief in seinem Herzen besitzt, kann man nicht durch den Tod verlieren.

Manfred Schmager

HERZLICHEN DANK

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Besonderer Dank gilt dem ASB Torgau, dem ASB Pflegeheim Dommitzsch, dem Palliativnotdienst Nordsachsen, Pfarrer Sebastian Schäffner und dem Bestattungshaus Ilona Eulitz.

In liebevoller Erinnerung:

Söhne Detlef und Falko mit Familien

Süptitz, im April 2024

🗕 Bestattungshaus Slona Eulitz



DANKSAGUNG

In tiefer Trauer haben wir von unserer lieben Mutti, Schwiegermutti, Oma, Uroma, Schwester und Tante

Inge Röllig

9.1.1936 - 15.4.2024 Abschied genommen.

Für die liebevollen Beweise, aufrichtiger Anteilnahme durch gesprochene und geschriebene Worte, stillen Händedruck, Blumen und Geldzuwendungen, sowie ehrendes Geleit zur Ruhestätte unserer lieben Mutti, möchten wir uns recht herzlich bedanken. Ein ganz besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Pohle für die tröstenden Worte, dem Bestattungshaus Eulitz, der Gaststätte "Goldener Anker" in Wörblitz, der Gärtnerei Dommitzsch und Frau Dr. Hontzek für langjährige ärztliche Betreuung.

In Liebe und Dankbarkeit

Deine Kinder Leonhard, Ilona, Carola und Melanie mit Familien im Namen aller Angehörigen

Proschwitz, im April 2024

Bestattungshaus Ilona-Eulitz-

SONNTAG, 19. MAI 2024 TRAUERSEITE

Katholische Gottesdienste

REGION. Gottesdienste der Katholischen Pfarrei Torgau vom 18. bis 25. Mai: Samstag, 18. Mai, 18 Uhr Sonntagvorabendmesse; Sonntag, 19. Mai Pfingstsonntag 10 Uhr Hochamt, 15 Uhr Maiandacht in Arzberg mit anschließendem Kaffeetrinken; Montag, **20. Mai Pfingstmontag** 10 Uhr Hochamt, 14.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in Dommitzsch; Dienstag, 21. Mai, 9 Uhr Heilige Messe mit anschließender Anbetung, 12 Uhr Mittagsgebet, 19 Uhr Maiandacht; Mittwoch, 22. Mai, 6.30 Uhr Laudes mit anschlie-Bendem Frühstück, 8 Uhr Heilige Messe; Donnerstag, 23. Mai, 19 Uhr Abendmesse; Freitag, 24. Mai, 8 Uhr Rosenkranz, 8.30 Uhr Heilige Messe, 15 Uhr Stunde der Barmherzigkeit; Samstag, 25. Mai, 18 Uhr Sonntagvorabendmesse.

□ Alle Termine ohne Ortsangabe finden in Torgau statt. Aktuelle Änderungen entnehmen Sie bitte der Homepage http://www.katholische-kirche-torgau.de und der Tagespresse.

Trauercafe im Hospiz St. Josef

TORGAU. An jedem ersten Mittwoch im Monat findet von 17 bis 19 Uhr ein offenes, kostenloses Angebot für Trauernde in den Räumen des Ambulanten Hospizdienstes St. Josef Torgau im Röhrweg 19. Das Trauercafe nen vereinbart werden. **SWB**

bietet Zeit für Gespräche, Kaffee, Tee und Gebäck sowie einen Raum zum Trauern, Zuhören, Erinnern und Begegnen. Alle Gespräche werden vertraulich behandelt, Einzelgespräche kön-

Alle aktuellen SWB-Ausgaben finden Sie als E-Paper unter:

www.sonntagswochenblatt.de

Evangelische Gottesdienste

REGION. Gottesdienste im Evangelischen Kirchenkreis Torgau-Delitzsch am Pfingstsonntag, 19. Mai: im Pfarrbereich Belgern-Beilrode: 13 Uhr Konfirmation in der Kreuzkirche Beilrode und 13.30 Uhr eine Konfirmation in Belgern; Pfarrbereich Dommitzsch-Süptitz: 14 Uhr in Dommitzsch eine Konfirmation; im Pfarrbereich Schildau-Audenhain: 13.30 Uhr in Schildau eine Konfirmation und im Pfarrbereich Torgau: 10.30 Uhr ein Festgottesdienst mit Liedpredigt in der Stadtkirche Torgau. Regionalbischöfin Dr. Friederike Spengler aus Er-

furt spricht über das Pfingstlied: "Komm, Gott, Schöpfer, Heiliger Geist" von Martin Luther. Gottesdienste am Pfingstmontag, 20. Mai: im Pfarrbereich Dommitzsch-Süptitz: 14.30 Uhr in Dommitzsch ein Ökumenischer Gottesdienst mit anschließendem Kaffeetrinken. Ein Chorkonzert um 17 Uhr in der Stadtkirche Torgau im Rahmen der Konzertreihe "fides cantat" mit dem Augustiner Vocalkreis Erfurt unter Leitung von Landesmusikdirektorin Ingrid Kasper.

Mehr Kirche im Internet: www.kirche-in-nordsachsen.de

Landrat Emanuel im Gespräch mit den Bauernverbänden

ZUSICHERUNG, die Landwirte bei ihren Anliegen zu unterstützen

LANDKREIS. Nordsachsens Landrat Kai Emanuel traf sich mit den Vorsitzenden der Regionalbauernverbände Torgau und Delitzsch, Elke Neubert und Tilo Bischoff, zum Gedankenaustausch. An dem Gespräch nahmen auch die Geschäftsführerin der beiden Verbände, Christine Richter, der 1. Beigeordnete des Landkreises Nordsachsen, Dr. Eckhard Rexroth, und der Amtsleiter für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft, Sven Keyselt, teil. Die Treffen finden regelmäßig und mindestens einmal im Jahr statt. "Die Landwirtschaft hat eine große Bedeutung für Nordsachsen. Über die aktuellen Entwicklungen auf dem Laufenden zu bleiben, ist mir sehr wichtig", betonte der Landrat. Die Vertreter der beiden Bauernverbände im Landkreis machten insbesondere auf die immer noch vorhandenen technischen Probleme bei der Beantragung



die Vielzahl an bürokratischen sicherte zu, die Landwirte zu Auflagen für die Landwirtschaft unterstützen und ihre Anliegen zieren.

Traveranzeigen

der Direktzahlungen und auf aufmerksam. Landrat Emanuel mit Nachdruck bei der sächsischen Staatsregierung zu plat-

Traveranzeigen

Plötzlich und unerwartet, für uns alle noch unfassbar, verstarb meine liebe Mutti, Schwiegermutti und Oma

Gabriele Alder

verw. Struck

* 22.05.1957 + 06.05.2024

In stiller Trauer

Ihr Sohn Silvio mit Manuela und Lucas im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 03.06.2024 um 11 Uhr auf dem Friedhof in Dommitzsch statt.

Dommitzsch, im Mai 2024

Höfner Bestattungen GmbH



Am Ende wird alles aut. Wenn es nicht gut wird, ist es noch nicht das Ende.

DANKE Jan, für Deine einmalige Lebensreise mit uns.

DANKE allen, die Deine letzte Reise vorbereitet und uns begleitet haben, die uns in den Arm nahmen die uns still die Hand drückten die uns Trost schriftlich spendeten

Lebensredner Dr. Jürgen Budach.

Du fehlst uns so!

Deine Eltern Sabine und Hartmut

DANKSAGUNG Scheidet die Mutter aus dem Leben, können Worte Trost nur geben. Doch bleibt

zurück für alle Zeit, die Liebe und die Dankbarkeit. Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Abschied von meiner Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Klara Winkler

möchten wir uns bei allen recht herzlich bedanken. Ein besonderer Dank gilt dem Pflegepersonal des ASB-Pflegeheimes "Husarenpark", dem Redner Herrn Dr. Jürgen Budach sowie der Höfner Bestattungen GmbH.

> In liebevoller Erinnerung: Sohn Manfred und Monika sowie Enkelin Annett mit Matthias und Richard

> > Traurig, sie zu verlieren,

erleichtert, sie erlöst zu wissen,

dankbar, mit ihr gelebt zu haben.

Torgau, im Mai 2024

Nach kurzer, schwerer Krankheit verstarb meine geliebte Mama, Schwiegermama, Oma,

beste Freundin, Schwägerin und Cousine

Annett mit Holger, Louis und Florian

Auf Wunsch meiner Mama fand die Beisetzung

geb. Eberhardt

Marina mit Mario

sowie Anverwandte

* 07.04.1952 † 18.04.2024

In Liebe und Dankbarkeit

Nicole, Jürgen und Anastasia

anonym und im engsten Kreise statt.

Bärbel Weichert



Wir trauern um unseren Vereinskameraden



WARUM?

Plötzlich und unerwartet verstarb mein lieber Sohn und unser liebevoller Vater und Opa auf einer Funkexpedition in Kambodscha.

Thomas Freimann

In tiefer Trauer

seine Mutti Gisela und Söhne Mario und Michael mit Familie.

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung findet am 31. Mai 2024 um 14 Uhr auf dem Friedhof Torgau statt.

Höfner Bestattungen GmbH

Leg alles still in Gottes Hände, das Glück, den Schmerz. den Anfang und das Ende. Eduard Möricke

Nach einem erfüllten Leben nehmen wir Abschied von unserem Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager und Onkel

Gotthard Grünwald

* 07.09.1931 † 13.05.2024

In stiller Trauer

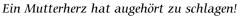
Deine Töchter Katharina und Carola mit Familien **Deine Enkel und Urenkel** im Namen aller Angehörigen

Der Trauergottesdienst findet am Montag, dem 27. Mai 2024, 10.30 Uhr in der Schloßkirche zu Torgau statt. Von Blumenspenden bitten wir Abstand zu nehmen, da die Urnenbeisetzung zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis erfolgt.

Wir nehmen Abschied von unserer Mutti, Schwiegermutti und Oma Christine Nowack * 23. Juli 1955 † 29. April 2024 In stiller Trauer **Ihre Tochter Beate** Ihr Sohn Christian mit Anja und Kathleen Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt. Torgau, im Mai 2024







In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, unserer lieben Oma und Uroma

Irene Dietrich

geb. Just

* 14.4.1933 † 11.5.2024

In stiller Trauer

Ihr lieber Sohn Roland mit Sylvia Ihr Schwiegersohn Karl-Heinz Ihre lieben Enkelkinder Steffi mit Tilo und Karl Steffen mit Ellen, Miriam und Dennis Roy mit Nadine, Lilly und Matilda Olivia und Fynn

im Namen aller Angehörigen Die Trauerfeier mit anschließender

Urnenbeisetzung findet am Samstag, den 25. Mai 2024, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Beilrode zur Falkenstruth statt.

Bestattungshaus Böhn

Beilrode, im Mai 2024

-Höfner Bestattungen GmbH

SONNTAG, 19. MAI 2024 LOKALSEITE

Hofmolkerei Bennewitz feiert 25-jähriges Bestehen mit einem großen Hoffest

AM 25. MAI sind alle Interessierten herzlich NACH BENNEWITZ eingeladen / Leckeres verkosten und Wissenswertes erfahren

BENNEWITZ. Die Anfänge der Hofmolkerei Bennewitz gehen darauf zurück, dass sich Firmengründer Dr. Volkmar Harzer vor 25 Jahren für Hofläden in Österreich und der Schweiz interessierte. Das Gesehene hinterließ einen bleibenden Eindruck und die Idee, einen Milch verarbeitenden Betrieb mit Hofladen ins Leben zu rufen, war geboren. Mittlerweile sind neben Firmenaründer Dr. Volkmar Harzer auch seine Tochter Nadja Harzer-Schiemann und Sohn Niels Harzer im Unternehmen tätig. Der Familienbetrieb vereint sechs Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in der Produktion, dazu kommen zwei Verkaufs- und Tourenfahrer, die auf Wochenmärkten

in Dresden, Leipzig, Chemnitz, Halle und Wittenberg die leckeren Produkte feilbieten und Hofläden beliefern. Auch auf dem Torgauer Abendmarkt und dem Ostelbischen Bauernmarkt in Pülswerda ist die Hofmolkerei Bennewitz präsent.

REGIONALE ZULIEFERER

Die Hofmolkerei Bennewitz ist Teil der Agrar- und Handels GmbH Mehderitzsch, Bereich Pflanzenproduktion. Die zu verarbeitende Milch kommt von regionalen Zulieferern. "Wir produzieren mehrmals in der Woche unser Käse-Sortiment, Butter und Quark", erklärt Nadja Harzer-Schiemann. Der Joghurt

wird von einem regionalen Anbieter geliefert. "Wir sind immer für Anregungen von unseren Kunden offen", so Nadja Harzer-Schiemann. "Wenn eine neue Käsesorte umsetzbar ist, machen wir das." Ab Mitte des Jahres gibt es eine weitere Neuerung: Die Mehrweg-Milchflasche hilft, Abfall zu vermeiden. Seit geraumer Zeit können die Kunden an einem Milch-Automat frische, pasteurisierte Milch selbst zapfen.

GROBES HOFFEST FÜR DIE FAMILIE

Das 25-jährige Jubiläum soll am Samstag, 25. Mai, von 10 bis 15 Uhr am Hofladen in Ben-



Die Gesichter der Hofmolkerei Bennewitz: Kern der Produktion sind Käsesorten in verschiedenen Geschmacksrichtungen. Neben dem handwerklichen Können ist auch immer eine große Portion Liebe mit dabei. Fotos: Hofmolkerei Bennewitz

newitz gebührend gefeiert werden. Dabei sind viele regionale Partner involviert. Beispielsweise sorgen die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Bennewitz für Gegrilltes und kühle Getränke. Neben Kaffee und Kuchen, wird es Honig und Quark mit Erdbeeren geben. An zwei Verkaufsstellen können die Produkte der Hofmolkerei erworben werden. Auch an die Kinder wird mit vielen Aktionen wie Hüpfburg, Traktorfahrten, Pferdereiten, Kinderschminken sowie Basteln mit Leder und Holz gedacht. Wer seine Sense fachmännisch dengeln lassen möchte, kann seine Sense gern mitbringen. Außerdem präsentiert

die Pflanzenproduktion Technik von gestern und heute. Für den musikalischen Rahmen sorgt Sebastian Weiße, der Rock'n'Rollund Tanzclub "Ireen" zeigt eine Kostprobe seines Könnens. Zudem bekommen die Besucher bei einem selbst produzierten Video Einblicke in Betriebsabläufe und die Käseproduktion. "Wir

hoffen, dass unser Hoffest gut angenommen wird und das Wetter schön ist", hat Nadja Harzer-Schiemann einen kleinen Wunsch zum Schluss.

ANZEIGE

D Hoffest anlässlich des 25-jährigen Bestehens der Hofmolkerei Bennewitz am Samstag, 25. Mai, von 10 bis 15 Uhr



Leckeres aus dem Rohstoff Milch entsteht mit Wissen und Können in der Hofmolkerei Bennewitz.

LESEN SIE UNS AUCH ONLINE UNTER: www.sonntagswochenblatt.de/e-paper/



STADTWERKE TORGAU







pfingstrock.de und https://

TIPPS UND TERMINE

Gregor Gysi

TORGAU. Am Samstag, 18. Mai, ab 19 Uhr heißt es im Kulturhaus Torgau: "Auf ein Wort" mit Gregor Gysi im Gespräch mit Journalist Hans-Dieter Schütt. Gregor Gysi hat linkes Denken geprägt. In der Veranstaltung nimmt er mit einem Augenzwinkern Bezug auf aktuelle Dinge, beantwortet politische Fragen unserer Zeit. Moderator Schütt versteht es, neugierig auf den Gesprächspartner zu machen und seine Fragen mit denen des Publikums zu verbinden. **SWB**

Tickets im Kulturhaus, Telefon 03421 903523, oder im TIC unter Telefon 03421 70140.

Rocken, bis die Schwarte kracht

HERZBERG. Am Wochenende, 18. und 19. Mai, lockt der Pfingstrock nach Herzberg/Elster in den Botanischen Garten (Badstraße 8). Die Set-List kann sich sehen lassen: Tränen, die "Band" des Kraftclub-Gitarristen Steffen Israel vereint New Wave und Neue Deutsche Welle. Zwei britische Progressive und Indie-Rock-Bands reisen an: Another Sky und Leap. Dazu Kicker Dibs, das deutschsprachige Indie-Rock Trio aus Berlin und die Alternative Grunge-Band Loose Lips aus Oldenburg. Und so richtig krachen lässt es die Motörhead Coverband Kilminister. Noch zwei heiße Bands sind dazu gekommen: Der Newcomer Kasi und die Punk-Rocker Kornblumenblau. Außerdem sagt der Wetterbericht, dass es in Brandenburg schön bleiben soll.

□ Tickets und Infos unter https:// www.facebook.com/pfingstrock/

Auf ein Wort mit Bereits zweimal ausverkauft

TORGAU. Die Open Air Saison an der Torgauer Kulturbastion hat noch gar nicht begonnen, da sind schon zwei Veranstaltungen ausverkauft. Zum einen der Auftritt von Olaf Schubert am 5. Juni, zum anderen die Show mit Lisa Eckhart am 21. Juni. Für alle anderen Veranstaltungen sind noch Tickets verhanden. Alle Informationen auf www.kultur-

Starweg-Wanderung

STARITZ. Der Staritzer Freundeskreis lädt am Sonntag, 26. Mai, zur Starwegwanderung. Treffpunkt ist um 10 Uhr an der Staritzer Kirche. Fachkundige Begleitung garantiert der ehemalige Geografielehrer Hans Jürgen Fux, der die Entstehung des Gebiets geologisch einordnen kann. Im Anschluss wartet am Spielplatz eine Stärkung auf alle Teilnehmer. Für die Kinder gibt es eine spannende Schnipseljagd.

Oper-Operette-Oratorium-Lied

MELPITZ. Am Freitag, 31. Mai, beginnt um 19 Uhr in der Melpitzer Musikscheune ein von Studenten der Hauptfachklassen von Prof. Elvira Dreßen und Kammersänger Prof. Roland Schubert gestalteter Abend unter dem Titel "Oper - Operette- Oratorium - Lied", die musikalische Leitung obliegt Prof. Heiko Reintzsch.

Kartenbestellungen und Auskünfte per E-Mail dressen-melpitz@t-online.de, oder telefonisch unter 03421 902315.

20. PfingstRock am Entenfang

TORGAU. Vom 17. bis 19. Mai wird am Entenfang Torgau die 20. Auflage des PfingstRocks ausgetragen. Los geht es am Freitagabend mit der Warm-up-Party am Lagerfeuer. Der Samstag startet um 14 Uhr auf der großen Bühne mit Gorelem, Contra Riot, Fucking Schroeder, Kirsche & Co. Bonsai Kitten und Larrikins. Am Sonntagmorgen sorgt Bordstein ab 11 Uhr für die Frühschoppenmusik. Um 13 Uhr startet die Versteigerung für die Mamoli Kids in Mosambik, ab 15 Uhr geht es unter anderem mit Die Goldenen Reiter, Rauh, Ende September und The Harvest Community rund.

Mehr Infos auf: www.pfingstrockopenair-torgau.de

www.facebook.com/ sonntagswochenblatt.torgau onntagswochenblatt_torgau

Blütenfest im Kleingarten

DOMMITZSCH. Der Kleingartenverein "Einigkeit" im Mahlitzscher Weg in Dommitzsch lockt am Samstag, 1. Juni, von 13 bis 20 Uhr. Das Programm ist generationsübergreifend – beispielsweise wird der Seniorengarten, der mit Geld der Aktion "Wir packenS an "gestaltet wurde, eröffnet. Und da der 1. Juni auf der Internationale Kindertag ist, kommen die Jüngsten mit Strohballen-Schatzsuche, Tombola, Kutschfahrten, Tattoostand, Hüpfburg sowie einer Zauberund Mitmachshow mit Clown Pepina voll und ganz auf ihre Kosten. Für das leibliche Wohl ist mit Popcorn, Kuchenbasar, Grillstand und Getränken aller Art gesorgt. Auch die Tierhilfe Torgau wird vor Ort sein.

Die zwei Tenöre in Melpitz

MELPITZ. In der Musikscheune zu Melpitz sind Pfingstsonntag, 19. Mai, ab 17 Uhr "Die zwei Tenöre" zu Gast. Ervin Ahmeti und Gregor Reinhold, Preisträger der 10. Internationalen Sängerakademie Schloss Hartenfels singen die schönsten Melodien aus Oper und Operette – werden von Prof. Heiko Reintzsch am Flügel begleitet.

Cartenbestellungen und Auskünfte bei Prof. Elvira Dreßen per Telefon 03421 902315, oder E-Mail dressen-melpitz@t-online.de

Die Bastion 7 lädt ein

TORGAU. Kurse und Treffs für alle Generationen in der Bastion 7, dem sozialen Ort in Torgau der Volkssolidarität Torgau-Oschatz e.V. in der Kleinen Feldstraße 7 finden wie folgt statt: 21. Mai um 15.30 Uhr: Töpferkurs am Dienstagnachmittag für Erwachsene und Kinder mit Anmeldung! 25. Mai von 9 bis 15 Uhr Fotografie Workshop: Wir veranstalten einen Workshop mit Unkostenbeitrag mit der "Mobilen Dun-kelkammer" für Erwachsene und Kinder. Aus Kaffeedosen werden kleine Kameras gebaut und die eigenen Fotos in der mobilen Dunkelkammer entwickelt. 27. Mai, jeweils 9.30 und 15.30 Uhr: Das Puppentheater Rabatz lädt mit der Aufführung "Die Wunderblume" zum Mitmachen ein. 28. Mai um 15 Uhr: Info.Nachmittag "HÖ-REN" mit Corinne Heise . 29. Mai um 15 Uhr: Vitalnachmittag mit Kathrin Zieger.

Anmeldung unter 03421 7762230 oder per Mail an bastion7@volkssolidaritaet.de

SONNTAG, 19. MAI 2024 LOKALSEITE

Technische Einsatzleitung

Landratsamt Nordsachsen berief 87 FEUERWEHRLEUTE



Jens Kabisch übergibt auf Schloss Hartenfels die vom Landrat unterzeichneten Berufungsurkunden.

Foto: LRA/Klaus

LANDKREIS. Als Untere Katastrophenschutzbehörde hat das Landratsamt Nordsachsen 87 Kameradinnen und Kameraden aus den Freiwilligen Feuerwehren des Landkreises in die Technische Einsatzleitung berufen. Als deren Chef fungiert im Katastrophenfall ein Kreisbrandmeister. Analog dazu gibt es im Landratsamt den Verwaltungsstab unter der Leitung des für Brandschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz zuständigen 2. Bei-

geordneten Jens Kabisch. Einen Katastrophenfall feststellen muss Landrat Kai Emanuel, der auch die politische Gesamtverantwortung trägt. "Verwaltungsstab und Technische Einsatzleitung gliedern sich in verschiedene Funktions- und Fachbereiche, die jeweils Aufgaben zur Bewältigung des Katastrophenfalls wahrnehmen", erklärt Kabisch. "Ziel dabei ist es, Kräfte und Mittel so zu organisieren, dass alles, was zur Einsatzab-

wicklung benötigt wird, rasch vor Ort bereitgestellt werden kann - auch bei mehrstündigen oder gar mehrtägigen Ereignissen." Von den 87 berufenen Feuerwehrleuten würden etliche bereits seit Jahren oder Jahrzehnten der Technischen Einsatzleitung angehören. "Viele haben schon Katastrophenerfahrungen sammeln müssen", so Kabisch. Der Ausbildungsstand sei sehr gut, die Mischung aus erfahrenen und neuen Mitgliedern optimal. Die Neuberufung erfolgte vor dem Hintergrund der Novellierung des Sächsischen Gesetzes über den Brandschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz, in welchem jetzt auch erstmals ein Großschadensereignis definiert wird. Auch hierfür könne die Logik von Verwaltungsstab und Technischer Einsatzleitung sinnvoll sein, meint Kabisch "Was wir haben, das nutzen wir, wann immer wir es brauchen."

Wie war der Urlaub in der DDR?

Museum Torgau sucht FOTOS UND ERINNERUNGEN

REGION. Das Stadt- und Kulturgeschichtliche Museum Torgau plant für diesen Sommer eine Sonderausstellung zum Thema "Urlaub in der DDR". Viele werden sich lebhaft und gern an diese Zeit erinnern. Wer diese Zeit nicht selbst erlebt hat und sie nur von den Erzählungen der Eltern oder Großeltern kennt, dem soll das Lebensgefühl von damals zurückgebracht werden. Erinnern Sie sich, wie es mit dem Trabi in den Thüringer Wald oder an

die Ostsee ging? Mit dem Wohnwagen, mit Moped, Zug oder eigenem Auto, mit dem Zelt und per Fahrrad wurden die schönsten Winkel der Republik erkundet. Wo aber hat es die Torgauer in den Urlaub hingezogen? Vieles zu diesem Thema wurde bereits recherchiert, zusammengetragen und aufgearbeitet. Seien Sie also neugierig und gespannt! Das Museums-Team möchte Ihre Erinnerungen mitnehmen und in die Ausstellung packen. Haben Sie Fotos von Ihren Reisen? Schöne Anekdoten? Geschichten, die seitdem in der Familie die Runde machen? Vielleicht haben Sie auch ein besonderes Objekt mit einer Geschichte, das Sie immer wieder an die schönste Zeit des Jahres denken lässt. Wir wollen gemeinsam dieses tolle Thema lebendig machen und die Urlaubsgefühle von damals einfangen. Wir nutzen auch gerne

alte Dias und selbstgedrehte

Filmaufnahmen. Es wird in der Ausstellung einen Projektor geben, mit welchem Sie mal wieder ihre alten Urlaubs-Dias an die Wand bringen können. SWB

□ Einfach eine E-Mail info@museum-torgau.de senden, oder persönlich im Museum vorbeikommen, oder etwas in den Briefkasten mit Kontaktdaten wie Telefonnummer werfen. Bei Fragen haben, bitte anrufen unter 03421 70336.

ANZEIGE

Eine große Auswahl an Fenstern und Türen

MM FENSTERTECHNIK GMBH eröffnete eine Filiale im Brauhauspark Torgau



Markus Tiessen, Geschäftsführer der MM Fenstertechnik GmbH hat vor wenigen Tagen im Brauhausparkt Torgau eine neue Filiale eröff-

TORGAU. Seit wenigen Tagen hat Markus Tiessen, Geschäftsführer der MM Fenstertechnik GmbH eine Filiale mit großer Ausstellungsfläche im Torgauer Brauhauspark eröffnet. Interessenten finden eine reiche Auswahl an Fenstern und Türen aller Art aus verschiedenen Materialien wie Kunststoff, Holz und Aluminium in einer hochwertigen Qualität. "Bei uns stimmt das Preis-Leistungs-Verhältnis", weiß Markus Tiessen. "Zudem bieten wir ein Komplett-Paket – das heißt: von der Beratung, dem Aufmaß, der Lieferung und Montage bis hin zum Service können wir alles aus einer Hand anbieten." Geöffnet ist Montag bis Donnerstag von 9 bis 17 Uhr

und am Freitag von 9 bis 13 Uhr sowie nach Vereinbarung.

Contaktdaten: Telefon 0163 0804741 oder E-Mail info@mmfenstertechnik.de

TIPPS UND TERMINE

Kindertag am "BH" in Belgern

BELGERN. Der Internationale Kindertag am 1. Juni wird von 14 bis 20 Uhr an der Stadthalle Belgern (am BH) bei freiem Eintritt groß gefeiert. Auf dem Programm stehen Fackelumzug, Ponyreiten, Hüpfburg, Kinderdisco, Kinderkarussell, Leseecke, Kinderschminken und vieles mehr. Zudem gibt es Kuchenbasar sowie Cocktails für Kinder und Erwachsene. Parkplätze stehen an der Stadthalle zur Verfügung. Es laden ein die Stadtbibliothek Belgern mit Unterstützung der Freiwilligen Feuerwehr Belgern und der Evangelischen Oberschule.

Samenbomben herstellen

TORGAU. Dass im öffentlichen Raum zu wenig Nahrungsangebote für Insekten aller Art besteht, darauf möchte ein Workshop in Kooperation mit dem Landschaftspflegeverband Torgau-Oschatz und der BÜNDNIS-GRÜNE Landtagsabgeordneten Christin Melcher aufmerksam machen. Gemeinsam werden am Donnerstag, 23. Mai, um 17 Uhr im GRÜNEN Abgeordnetenbüro in der Kurstraße 7 in Torgau einige Exemplare dieser friedvolle grünen Munition hergestellt. Samenbomben wurden von der Guerilla-Gardening-Bewegung entwickelt, um kahle Flächen wie Verkehrsinseln zu begrünen. Indem wir mehr Wild- und Kulturpflanzen wachsen lassen, bieten wir Insekten Nahrung und helfen dabei, die biologische Vielfalt zu erhalten. Für Kinder und Erwachsene.

Um Anmeldung wird gebeten unter 03421 7380714 oder post@gruenestorgau.de

Nützliche Tipps, Veranstaltungstermine, Kleinanzeigen und vieles mehr - immer aktuell in Ihrem

SONNTAGSWOCHENBLATT

Deutscher Mühlentag 2024

REGION. Am Pfingstmontag, 20. Mai, ist Deutscher Mühlentag. Auch der Verein Mühlenregion Nordsachsen e.V. beteiligt sich seit Jahr und Tag daran. Die zentrale Eröffnung mit Schirmherr, Landrat Kai Emanuel, findet um 10 Uhr am Doppel-Mühlenstandort in Authausen statt. Weiter haben von 10 bis 18 Uhr geöffnet: die Paltrockwindmühle "Ebbecke" in Audenhain mit Besichtigungen, Führungen, der Roggenvermahlung und den Akkordeon-Assen; die Dorf- und Wassermühle Prätzel in Dahlenberg mit Besichtigungen; die Bockwindmühle Großwig mit Führungen, Mühlenschmaus und musikalischer Unterhaltung.

Alle Veranstaltungen auf: www.muehlen-nordsachsen.de

Torgau für Inklusion

TORGAU. Das Thema Inklusion steht am Freitag, 17. Mai, von 10 bis 16 Uhr auf dem Laga-Gelände im Mittelpunkt. Dabei sollen die Komponenten "Mitmachen & Lachen, Probieren & Verstehen, das Zusammensein und die Perspektive wechseln im Vordergrund stehen. Auf der Laga-Naturbühne beginnt um 18 Uhr das "Vielsaitig-Festival" mit Singer-Songwritterin Xanthippe PD, Reggae von Jahcoustix, Synth Pop von Glu und gelebte Vielfalt mit KULT!INKOFFER. Der Eintritt ist frei.

Kein Mühlentag in Beilrode

BEILRODE. Am Pfingstmontag, 20. Mai, ist bekanntlich Deutscher Mühlentag. Auch an der Holländermühle Beilrode hatte der Heimatverein Beilrode seit Jahr und Tag für ein liebevoll organisiertes Fest für alle Altersklassen gesorgt. In diesem Jahr muss die Veranstaltung aus organisatorischen Gründen leider ausfallen, darüber informierte der Vereins-Vorsitzende Dietmar Heinrich. "Das ist jammerschade, aber nicht zu ändern."

Auf zum Arbeitseinsatz!

ARZBERG. Der Heimatverein Arzberg e.V. sucht Mitstreiter für einen Arbeitseinsatz am Samstag, 1. Juni, ab 10 Uhr. Die Heimatstube soll wieder flott gemacht werden. Alle Vereinsmitglieder und Interessenten sind herzlich willkommen.

Blutspende hilft Leben retten

BEILRODE. Am Freitag, 31. Mai, besteht in der Zeit von 15 bis 18 Uhr die Möglichkeit, im Feuerwehrgerätehaus Beilrode, Bahnhofstraße 19, Blut zu spenden. Unter allen Spendern wird ein Krimi-Dinner in Hamburg, Leipzig oder Berlin für zwei Personen inklusive Übernachtung verlost.





WIR BILDEN DICH AUS!

Erzieher/in

Sozialassistent/in Krankenpflegehelfer/in



NORDSACHSEN

BSZ Nordsachsen - Schulteil Torgau Repitzer Weg 10 - 04860 Torgau bewerbung@bsz-nordsachsen.de

Am Zeugamt 3 - 04758 Oschatz +49 3435 97600



IDEA-BauService

Parkstraße 18 a 04886 Beilrode / OT Zwethau

Idea-Bauservice

Telefon: 0162 - 98 15 368 idea-bauservice@mail.de

Schüttgüter Grünanlagenpflege dea au-Q

Container von 1-4 m³ ■ Vertrieb von Baustoffen

Leincontainerservice

Mobil-Service: 0152 - 224 900 54 Mobil-Privat: 0162 - 98 15 368 www.ihr-torgauer-containerdienst.de



LOKALSEITE SONNTAG, 19. MAI 2024

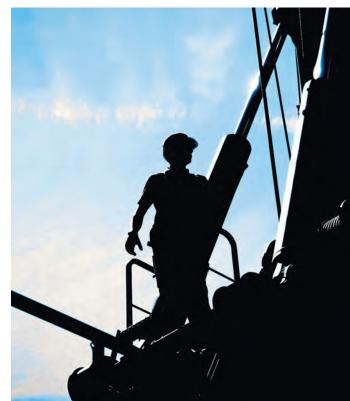
Unterschätzte Gefahr bei Jobs unter freiem Himmel

96.400 MENSCHEN IM LANDKREIS NORDSACHSEN gehen Tätigkeit im Freien nach

LANDKREIS. Wer arbeitet, ärgert sich auch mal: "Genervte Kunden, Zeitdruck und die Montagslaune der Kollegen im Job läuft nicht immer alles rund. Davon kann wohl jeder ein Lied singen. Und das sind im Landkreis Nordsachsen immerhin rund 96.400 Menschen, die hier einen Arbeitsplatz haben", sagt Bernd Günther von der IG BAU Nord-West-Sachsen. Es sei allerdings wichtig, dass der Alltagsärger im Job nicht krank mache. Überhaupt komme es darauf an, auf die Gesundheit am Arbeitsplatz zu achten. "Jeder denkt dabei in erster Linie allerdings an Unfälle: Klar, Fassadenreiniger, Gerüstbauer und

Dachdecker leben gefährlich, was die Sturzgefahr angeht. Und trotzdem gibt es auch versteckte Gefahren am Arbeitsplatz, die man nicht gleich auf dem Schirm hat: die Sonne zum Beispiel", warnt Bernd Günther. UV-Strahlung und Hitze würden fast immer unterschätzt. Vom Hautkrebs bis zum Kreislaufkollaps: "Jobs unter freiem Himmel sind gefährlich. Die Arbeit in praller Sonne kann krank machen", so der Bezirksvorsitzende der IG BAU Nord-West-Sachsen. Von der Gärtnerin bis zum Straßenbauer, der mit heißem Asphalt arbeitet: "Wer einen 'Sonnen-Job' hat, muss sich schützen. Es ist dabei

wichtig, auf Warnsignale zu achten. Dazu gehören Übelkeit. Schwindel, Kopfschmerzen, Nackenschmerzen, Müdigkeit, übermäßiger Durst und Krämpfe. Aber auch Unruhe, Aggressivität und Verwirrtheit", erklärt Bernd Günther. Schatten durch Sonnensegel und regelmäßige Pausen seien wichtig. Vor allem aber auch intensives Eincremen mit Sonnenmilch und regelmäßiges Trinken: Die IG BAU empfiehlt drei bis fünf Liter Wasser an Sonnentagen. "Der nächste Sommer kommt bestimmt. Und Sonnenschutz ist längst ein Top-Thema beim Arbeitsschutz", sagt Bernd **SWB** Günther.



Das Arbeiten unter freiem Himmel ist gerade im Sommer eine unterschätzte Gefahr.

Malerei in Öl

TORGAU. In der Galerie des

Kreiskrankenhauses "Johann

Kentmann" in Torgau wird bis

15. Oktober eine Ausstellung mit

Malerei in Öl und Acryl von Doro-

thea Thieme aus Belgern ge-

zeigt. Bereichert wird die 62.

Ausstellung in den Etagen des

Hauses durch Schülerarbeiten

der Ober- und Grundschule Tor-

gau-Nordwest, Grundschule am

Rodelberg und Johann-Walter-

Gymnasium.

95ziger

und Acryl

Offene

NarrenKlause

TIPPS UND TERMINE

TROSSIN. Die vierte "ONK" -Tag der Offenen NarrenKlause des FaschingsClubs Trossin und letzte vor der Sommerpause findet am Freitag, 31. Mai wie gewohnt statt: Von 14.30 bis 17 Uhr sind alle, die Interesse haben, zu Kaffee und Kuchen eingeladen. Die Trossiner Kandidaten für die Gemeinderatswahl stellen sich vor. Ab 19 Uhr ist die Narrenklause für alle geöffnet, die in geselliger Runde bei Fassbier, Sekt, Wein und natürlich auch alkoholfreien Getränken den Freitagabend genießen wollen.

1. Sparkassen-BikeFight

REGION. Zur Sommersonnenwende, 22. Juni, feiert das neue Radrenn-Event "Sparkassen-BikeFight" am Störmthaler See seine Premiere. Unter dem Motto "Warriors on Track, Friends in Life" treten alle race-begeisterten Radfahrer in spannenden Rundenrennen gegeneinander an. Die Teilnehmerzahl ist auf 120 limitiert. Die Anmeldung läuft bis zum 9. Juni um 12 Uhr.

Online-Anmeldungen unter: https://bikefight.de/anmeldung/.

Eine höllische Gartenparty

TORGAU. Die diesjährige Auflage des In Flammen Open Airs -Deutschlands Hellish Gartenparty zieht vom 11. bis 13. Juli am Entenfang Torgau in seinen Bann. Zugesagt haben unter anderen Benediction (England), Krisiun (Brasilien), Sabbat (Japan), Pentagram (Chile), Desaster (BRD) und Carnivore A.D. (USA) sowie Ondfodt (Finnland) mit einer kaum zu überbietenden Portion Black Metal.

Alle Infos und Tickets auf www.in-flammen.com

Sommerfest für die Familie

TORGAU. Die Volkssolidarität Torgau lädt am Samstag, 15. Juni, von 14 bis 18 Uhr ganz herzlich zum alljährlichen Vereinsfest auf das Gelände des Seniorenheims im Martin-Luther-Ring 15 mit Stargast Linda Feller ein. Die Bastion 7 in der Kleinen Feldstra-Be 7 öffnet für alle ihre Türen und bietet ein buntes Familienprogramm mit Hüpfburg, Kinderschminken, Mobiler Dunkelkammer.

Weitere Informationen unter www.vs-torgau.de/veranstaltun-

Sportevent im Seebad Schildau

SCHILDAU. Die Anmeldunger für die neueste Auflage des TNT im Seebad Schildau am Samstag, 13. Juli sind eröffnet! In diesem Jahr erwarten die Teilnehmer einige spannende Neuerun-Aufgrund zahlreicher Nachfragen wird der Bambini-Lauf wieder stattfinden, der um 13.30 Uhr beginnt. Das Einzelzeitfahren startet um 11 Uhr. Besonders attraktiv wird es für diejenigen, die sowohl am Einzelzeitfahren als auch am Triathlon teilnehmen möchten: Es winkt ein Sonderpreis für beide Starts! Den krönenden Abschluss bildet am Abend eine Aftershow-Party mit Feuerwerk und Lasershow. Alle Teilnehmer haben freien Eintritt und werden im VIP-Zelt herzlich begrüßt, um gemeinsam zu den größten Hits der letzten Jahre zu feiern.

Weitere Informationen und Fragen telefonisch unter 0172 3423806, oder auf www.sparkasse-tnt.de

Sommerfest Dorfkirche Lausa

LAUSA. Am Samstag, 22. Juni, lockt von 17 bis 19 Uhr ein Sommerfest mit dem Instrumentalkreis Wermsdorf in die Dorfkirche nach Lausa. Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebe-

25 Jahre Starts am Brückenkopf

TORGAU. Die Torgauer Punkband "Starts" feiert am 14. September am Brückenkopf Torgau das 25-jährige Bestehen. Auf der Gästeliste stehen Sperrzone, Police Shit und Telekoma – Weabegleiter aus alten Tagen. Das Motto: "We win, we lose, we stay together" wird Programm

Torgauer Tiertafel

TORGAU. Der neu ins Leben gerufene Torgauer Tiertafel e.V. hat immer samstags in der Holzwei-Bigstraße 18 in Torgau in der Zeit von 10 bis 12 Uhr geöffnet und ist telefonisch für Fragen und Informationen zu erreichen unter 0157 34443748. Das Angebot richtet sich an Tierbesitzer, welche nur wenig finanzielle Mittel zur Verfügung haben.

Hozpizbegleiter-Schulung

TORGAU. Ein Informationsabend zur Hospizbegleiterschulung wird am Mittwoch, 29. Mai, ab 18 Uhr in den Räumen des Ambulanten Hospizdienstes im Röhrweg in Torgau ausgetra-

Koordinatorinnen sind Sabine Rohringer und Maria Tübing-Schlotmann, Telefon 0151 12284193.

Tanzen, Wandern & Vereinsfest

TORGAU. Musikalische Nachmittage der Volkssolidarität finden am Mittwoch, 19. Juni und 18. September, in den Räumen des Rock'n'Roll- und Tanzclubs "Ireen" im Röhrweg 17 in Torgau ab 15 Uhr statt. Die Wandergruppe lädt an folgenden Terminen zum gemeinsamen Wandern ein: 13. Juni, 11. Juli und 8. August-Treffpunktistimmer 14 Uhr an der Lassallestraße. Das Sommerfest der Volkssolidarität für die gesamte Familie wird am Samstag, 15. Juni, von 14 bis 18 Uhr auf dem Gelände des Seniorenheims im Martin-Luther-Ring 15 in Torgau ausgetragen. Stargast wird Linda Feller sein. SWB

Weitere Informationen unter www.vs-torgau.de/veranstaltun-

Ausstellung über **Emil Laube**

TORGAU. Im Stadt- und Kulturgeschichtlichen Museum Torgau, Wintergrüne 5 ist die Sonderausstellung "Emil Laube – Ein Torgauer Maler" zu sehen. Von Kindesbeinen an bewies Laube zeichnerisches Talent. Sein künstlerisches Schaffen erstreckt sich von detailreichen Kohle- und Bleistiftszeichnungen, über ausdrucksstarke Porträts bis hin zu Ortsansichten von Torgau und Süptitz. Dank seines Enkels, Hans-Jürgen Moltrecht, wurde ein Großteil seines Werkes bewahrt und 2019 durch den Torgauer Geschichtsverein übernommen. Die Ausstellung bietet einen Querschnitt mit Torgauer Stadtansichten.

Offnungszeiten: Dienstag bis Sonntag von 10 bis 17 Uhr, mehr Infos auf: www.museum-torgau.de

STELLENMARKT

Wir sind ein inhabergeführtes Familienunternehmen der Betonsteinindustrie mit mehreren Niederlassungen im gesamten Bundesgebiet. Am Standort unseres Sand- und Kieswerkes in Sprotta/Eilenburg suchen wir zum nächstmöglichen Termin jeweils einen

Betriebsschlosser und Produktionsmitarbeiter (m/w/d)

- Betreuung der gesamten Produktionsanlagen
- Durchführung von Reparaturen, Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten sowie Montagetätigkeiten an den Industrieanlagen

- Ein unbefristetes Arbeitsverhältnis mit attraktiver Vergütung und einem angenehmen Betriebsklima. Eine interessante, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Aufgabe, bei der Sie Ihre eigenen Ideen einbringen
- Fahrradleasing
- · Flache Hierarchien und kurze Entscheidungswege
- Die Gestellung von Arbeitskleidung

Interessiert?

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung mit Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins.

H. Niemeier GmbH & Co. KG

Wellestraße 21 | 49356 Diepholz | Telefon 05441 904-0 oder per E-Mail an: hansing@h-niemeier.de



STELLENMARKT

@SUCHE einen Praktikumsplatz zur Alltagsbegleiterin in einer Biete Tages- o. Pflegeeinrichtung, von Mai bis August 2024, jeweils DO + FR von 08:00 - 16:30 Uhr.

Fotografieren

leicht gemacht

rorgau. Am Donnerstag, 23.

Mai, 17.45 Uhr beginnt der 4-

wöchige Lehrgang "Fotogra-

fieren leicht gemacht – für Ein-

steiger" in der Volkshochschu-

le Torgau in der Puschkinstraße

3. Der Kurs vermittelt Hinweise

für den Umgang mit der Tech-

Anmeldungen unter 03421

7587220 oder www.vhs-nord-

sachsen.de/s/MFTG21101.

Handy: 01742491141 o. SMS@ ! Begleitagentur !

Guter Verdienst bei freier Zeiteinteilung, Damen jeden Alters. Tel.: 0151 /15554101

Wir suchen Mitarbeiter m/w/d in Voll- oder Teilzeit für unsere

fahrten aller FZ-Klassen.Mit

6741916,cdi200@arcor.de

Überführungs-u.Kurrier-

Eintragung.Tel.0174-

Spielothek in Torgau. Tel. 0177 / 3322292



Bei der Stadt Belgern-Schildau sind folgende Stellen

Sachbearbeiter Assistenz des Bürgermeisters (m/w/d) Sachbearbeiter Kindertagesstätten/Schulen (m/w/d) Sachbearbeiter Steuern (m/w/d) befristet Rettungsschwimmer (m/w/d) - Saisonkraft neu zu besetzen.

Die kompletten Stellenausschreibungen können auf der Homepage der Stadt Belgern-Schildau unter www.belgernschildau.de/ Bürgerservice/Stellenausschreibungen eingesehen werden.

Die katholische Pfarrei "Schmerzhafte Mutter" in Torgau möchte zum nächstmöglichen Zeitpunkt den Arbeitsplatz im Pfarrbüro in Teilzeit neu besetzen.

- Respektierung der Werte und der Lebensäußerungen der katholischen Kirche
- Fähigkeit zur Selbstorganisation
- Bereitschaft zur Aus- und Weiterbildung
- Freundliches und sicheres Auftreten, Belastbarkeit, Teamfähigkeit, Flexibilität und

Katholische Pfarrei "Schmerzhafte Mutter"

Lerne deine Nachbarn kennen als **WOCHENBLATTBOTE (M/W/D)**

WIR BIETEN:

- · leistungsgerechte und pünktliche Bezahlung
- persönliche Betreuung
- soziale Absicherung
- klar strukturierte Verteilgebiete

DEIN PROFIL:

- 18 Jahre oder älter
- mobil zu Fuß oder mit dem Auto

Sitzenroda

Mockrehna

ideal für alle

Nebenverdienstinteressierten, parallel zur Schule, zur Arbeit, zur Uni, zur Rente oder zum Haushalt!

MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH Druckereistr. 1, 04159 Leipzig Tel. 0341 21813271 sofort.bewerben@lokalboten.de

Bewirb dich jetzt unter ¬lokalboten.de

Pfarrsekretär (w/m/d) gesucht

Wir erwarten:

- Eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung oder vergleichbare Qualifikationen
- PC-Kenntnisse (besonders Office-Programme)
- Kommunikationskompetenz

Wir bieten:

- eine Vergütung sowie soziale Leistungen einschließlich einer Zusatzversorgung nach der Kirchlichen Dienstvertragsordnung (DVO)
- · Weiterbildungs- und Qualifizierungsmaßnahmen

Ihre schriftliche Bewerbung erreicht uns unter:

 Kirchenvorstand – Karl-Marx-Platz 1

04860 Torgau oder per Email: kirchenvorstand@katholische-kirche-torgau.de

MARKT AM SONNTAG

Torgauer Gartennacht

GARTENLUST UND SOMMERNACHT im Hof des Museums Torgau



Zu einer lauschigen "Garten-Nacht" wird am Freitag, 7. Juni, um 19 Uhr im Hof des Stadtmuseums Torgau geladen.

Foto (Archiv): Museum Torgau

TORGAU. Auch in diesem Jahr können sich die Besucher wieder auf eine lauschige "Garten-Nacht" am Freitag, 7. Juni, um 19 Uhr im Hof des Stadtmuseums Torgau freuen. Geboten werden Führungen durch drei historische Gärten, Musik, Gaumenschmaus und sommerliche Gartenatmosphäre. So wird exklusiv an diesem Abend der

Apothekergarten neben der Marienkirche geöffnet und erlebbar sein, ebenso der älteste Torgauer Garten - der "Paradiesgarten" im Museum und natürlich der Kräutergarten am Museum, der einst nach dem Vorbild des Stadtmedicus Johann Kentmann angelegt wurde. Im grünen Hof des Museums endet die Begegnung

mit der Gartengeschichte. Weiter geht es musikalisch hinein in eine laue Sommernacht mit einem Sommerkonzert der Sängerin Melanie Eggert und dem Pianisten Dr. Alexander Meinel. Lustvoll können Sie sich nun den Sommermelodien, gepaart mit unterhaltsamen Informationen zur Stadtgeschichte, hingeben. Mit einem prickelnden

Sommergetränk sowie einer kühlen Süßigkeit können Sie der träumerischen Musik der beiden Künstler im Grünen lauschen. Karten können ab sofort im Stadt- und Kulturgeschichtlichen Museum Torgau erworben werden. Da die Anzahl der Personen beschränkt sein wird, werden nur die Schnellsten be-

Lange Wartezeiten auf den Wertstoffhöfen vermeiden

Abholung von **SPERRMÜLL UND ELEKTROALTGERÄTEN** online oder mit Bestellkarte beauftragen

LANDKREIS. Besonders an den Samstagen sind längere Wartezeiten bei der Anlieferung von Abfällen auf den A.TO-Wertstoffhöfen in Torgau und Rechau/Zöschau des Öfteren zu verzeichnen. Überwiegend handelt es sich bei den Anlieferungen um Sperrmüll, Elektroaltgeräte und Metallschrott. Die MitarbeiterInnen der A.TO haben dabei wiederholt festgestellt, dass nicht allen Anlieferern bekannt ist, dass seit 2022 für private Haushalte und Gewerbetreibende die Möglichkeit besteht, die oben genannten Abfälle kostenlos vor dem jeweiligen Grundstück durch die A.TO GmbH abholen zu lassen. Hierzu kann jeder private Haushalt, aber auch

Gewerbetreibende, die einen Restabfallbehälter der A.TO nutzen, die Abholung zweimal im Jahr online unter **www.ato-on**line.de unter dem Menüpunkt "Entsorgung" oder mittels den im Abfallkalender enthaltenen Bestellkarten bei der A.TO beauftragen. Die Sammelfahrzeuge der A.TO fahren jeden Ort einmal im Monat an, sodass eine zeitnahe Abholung nach der Anmeldung gewährleistet ist. Nach der Anmeldung benachrichtigt die A.TO GmbH die privaten Haushalte und Gewerbetreibenden per E-Mail oder Postkarte über den Abholtermin. Auch in den Fällen, in denen kleinere Mengen – beispielsweise nur ein Stuhl oder ein Wäschekorb – an-

gemeldet werden, erfolgt eine Abholung. Eine Ausnahme besteht bei Großwohnanlagen bzw. Geschoßbebauung mit mehr als sechs Wohneinheiten. Bei diesen Grundstücken erfolgt die Anmeldung für die Abholung durch den Grundstückseigentümer bzw. Verwalter für das gesamte Grundstück zweimal jährlich bei der A.TO. Die Termine werden den BewohnerInnen durch die Hausverwaltung bekanntgegeben. Die A.TO empfiehlt den Haushalten und Gewerbetreibenden die kostenlose Abholung in Anspruch zu nehmen. Dabei werden nicht nur längere Wartezeiten an den Wertstoffhöfen vermieden, es entfällt auch der Transportaufwand. Eine

Anmeldung online oder per Bestellkarte nimmt weniger Zeit in Anspruch als eine Hin- und Rückfahrt zum Wertstoffhof. Wer dies aus terminlichen Gründen nicht in Anspruch nehmen möchte, kann natürlich auch weiterhin die Wertstoffhöfe nutzen. Die A.TO weist darauf hin, dass die Wertstoffhöfe im Zeitraum März bis September an jedem Donnerstag bis 18 Uhr geöffnet sind.

Abfallwirtschaft Torgau-Oschatz GmbH im Gewerbering 51 in Torgau Kontaktdaten: Wertstoffhof Torgau: 03421 77300-23 oder 24, Wertstoffhof Rechau/Zöschau:

03435 921359



Um längere Wartezeiten bei der Anlieferung von Sperrmüll auf dem A.TO-Wertstoffhof in Torgau zu vermeiden, besteht die Möglichkeit, Abfälle kostenlos von Zuhause abholen zu lassen.

Hunderunde startet in Loßwig

LOBWIG. Die monatliche Hunderunde der Hundefreunde Nordsachsen wird am Sonntag, 26. Mai ausgetragen. Treffpunkt ist 14.30 Uhr der Schiffsmühlenweg in Loßwig. Zwei- und Vierbeiner wissen die wertvolle, gemeinsam verbrachte Zeit zu schätzen.

1. Flohmarkt in Kreischau

KREISCHAU. Das Motto: "Stöbern - Genießen - Quatschen" des 1. Kreischauer Trödelmarktes am Samstag, 8. Juni, von 10 bis 16 Uhr auf dem Sportplatz in Kreischau soll Programm sein. Neben dem Heben von Schätzen aus vergangenen Tagen und dem Schnäppchen schlagen, soll vor allem das leibliche Wohl nicht zu kurz kommen. Neben Kaffee und Kuchen, gibt es Leckeres vom Grill, dazu gibt es diverse Kaltgetränke. Der Standaufbau erfolgt ab 7.30 Uhr, Gewerbetreibende sind nicht gestattet.

10 Jahre Förderverein

LAUSA. Anlässlich des Jubiläums "10 Jahre Förderverein Dorfkirche Lausa" locken folgende Veranstaltungen: 2. Juni um 10.30 Uhr ein Gottesdienst; 22. Juni das Sommerkonzert mit dem Instrumentalkreis Wermsdorf; 27. Juli ein Orgelkonzert mit Matthias Eisenberg; 21. September das Konzert unter dem Titel "Blickwechsel" für Gitarre und Querflöte mit Sina Neumärker und Grit Leiteritz; 19. Oktober singt Gospelchor aus Wittenberg und am 7. Dezember das Adventskonzert mit Kristina Ackermann und Partner. SWB

Mehr Infos auf: www.dorfkirche-lausa.jimdo.com

Ein Abend mit **Robert Kreis**

TORGAU. In der Musikscheune Melpitz beginnt am Sonntag, 9. Juni, ab 17 Uhr ein Abend mit Robert Kreis. Mit Charme, Eleganz und Wortwitz zaubert der gefeierte Entertainer, Sänger, Pianist und Kabarettist sein Publikum in die "Goldenen Zwanziger Jahre" und präsentierte neue Perlen der Kleinkunst. Robert Kreis – oft kopiert, doch nie erreicht!

Kartenbestellungen und Auskünfte bei Prof. Elvira Dreßen, Telefon 03421 902315, oder per E-Mail dressen-melpitz@t-online.de

Ausstellung zum PKW-Anhänger,550Kg,Motor-Gesangsbuch

das Jubiläum "500 Jahre Evangelisches Chor-Gesangbuch von Johann Walter" begangen. Für das Museum Torgau Anlass für eine kleine Sonderausstellung im Priesterhaus Torgau. Als Partner wurden Schüler des Johann-Walter-Gymnasiums gewonnen. Unter Leitung von Georg Milling haben Schüler des Abiturjahrganges 2024 seit einem halben Jahr intensiv zum Leben des berühmten Komponisten Johann Walter recherchiert und eine kleine Ausstellung erarbeitet. Die Präsentation beleuchte das Leben von Johann Walter und natürlich sein Werk, das Evangelische Chor-Gesangbuch. Die Sonderausstellung, die bis Ende Oktober 2024 zu sehen ist, bildet eine passende Ergänzung zur Dauerausstellung im Priesterhaus, welches wieder von Dienstag bis Sonntag, jeweils

10 bis 17 Uhr, geöffnet hat.

Wollen Sie eine Anzeige schalten? berater freut sich auf Ihr Interesse und unterbreitet Ihnen gern ein Angebot Carsten Brauer, Tel. 03421 721047 oder 0171 4736999

IMMOBILIENMARKT



Inh. Sabine Ritter - Tel. 03421/710842 Ritterstr. 2 - 04860 Torqau www.ritter-immobilien-torgau.de

Persönlich - Kompetent - Zuverlässig - Objektiv - Hilfreich

... und Ihr Ansprechpartner vor Ort, wenn es um den Verkauf oder Kauf einer Immobilie sowie Landwirtschaftsflächen geht!

ANDERE MIETANGEBOTE

Räume auf Mietbasis in sehr gutem Zustand u. Lage in Torgau, 129m², frei ab 2025. Geeignet als Zahnarzt- o. Arztpraxis, Physiotherapie, Krankenpfle-gestützpunkt u. dgl. Klimaanla-Krankenpflege, digitale Vernetzung, behintergerechter Zugang, Warte- u. Rezeptionsbereich sowie PkW-Stellplätze vorhanden. Gegenwärtig genutzt als Zahnarztpraxis. Kontakt über Chiffre Z- Hovawart Zwinger vom 2253, SWB TO, Elbstr. 3, 04860

HÄUSER

EFH, freistehend und mit viel Nebengelass sowie baufreiem Land in Falkenberg/Trossin, ca. 194 qm Wohnfläche, drei Garagen und Werkstatt, Grundstück 3.400 qm. Von privat provisionsfrei für 174.000 € VB zu verkaufen. Tel.:0172 3445964

TIERMARKT

Preußendorf gibt Welpen m-.P. ab. Tel. 0174 3122273

KRAFTFAHRZEUGMARKT

MERCEDES

Junge Sterne glänzen länger. Fahrzeuggarantie*

Garantierte 10 Tage

Mercedes me ready Probefahrt innerhalb

*Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.mercedes-benz.de/junge-sterne

GRUMA

Anbieter: Mercedes-Benz AG, Mercedesstraße 120, 70372 Stuttgart Partner vor Ort: GRUMA Automobile GmbH Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service

KFZ GESUCHE

MOTORRÄDER/ZWEIRÄDER

Suche Mopedteile Simson - Motorradteile AWO EMW MZ-gern auch Mopeds S50 S51 S70 Schwalbe Habicht # usw. -Trabant + Teile - ge. Bargeld v.O. -015771820438

Wir kaufen Wohnmobile

ANHÄNGER

BEKANNTSCHAFT

ER SUCHT SIE

Ich, männl., 63, 170, NR, berufst.,

mit normaler Figur, suche eine unkomplizierte, liebevolle Frau

mit Interesse an Haus u. Garten.

Freue mich über jede Zuschrift

mit Bild. Chiffre-Nr. Z 2252,

SWB Torgau, Elbstr. 3, 04860

Wohnwagen

www.wm-aw.de Fa.

MARKTPLATZ

schi1966@gmx.de

FREIZEIT-/REISEPARTNER

Er sucht Sie für diskrete Treffen mit

Stiel und Niveau ohne Finan-

zielles Interesse. Alles kann

muss.bur-

WOHNMOBILE/-WAGEN WERKZEUGE ANKAUF/VERKAUF

03944-36160

nichts

Hofflohmarkt am 18. und 19. 05.2024 von 10-17 Uhr in Mockrehna OT Klitzschen, Ernst-Thälmann-Str. 13

Su. Hirschgeweih, Abwurfstan-Damm, Tel. 0163

NEU, preisgünstig f.385€ abzugeben.Trabant,Simson,Mz-Tei-le.Tel.0151-22781376 **DIENSTLEISTUNGEN**

Holztreppen, PVC-Fenster nach Maß, Carports u. Blechdächer aus Polen, Tel. 0048 60 Wir 3390538. sprechen Deutsch.

KUNST- UND SAMMLERMARKT

Antiquitäten am Schloss Torgau, Ingo Henjes, Fachmann für Nachlässe, Sammlungen und antike Einzelobjekte, Ankauf, Verstei-gerung, Wertgutachten, seriöse Bewertung u. a., 0172 3414054, info@antik-henjes.de

TV/FOTO/PHONO/ELEKTRONIK

suchtSie g. m. K. für gem. SIE HABEN NOCH; alte Video-Zuk.01624014768 SIE HABEN NOCH; alte Video-spiele & Konsolen? NINTENDO NES, Super Nintendo, Gamecube, Gameboy, N64, DS) wie auch SEGA (Mastersystem, Mega-CD, Megadrive, Dreamcast, Gamegear) oder auch SONY (Playstation 1-2) gerne kaufe ich diese an! Tel: 01729866335 E-Mail: rc_s@web.de

rad-Anhänger,750Kg,Tüv TORGAU. In diesem Jahr wird

Torgau Gemeinsam mehr erleben! Er vorzeigbar,49 NR, naturverbunden unternehmungslustig sucht feste Beziehung Tel

Er, 46, 183 cm, gepfl. ang. Äußeres, sportl., ehrl., treu u. berufst.

015221754811

DISKRETE TREFFS

Willst Du, bis 66 Sommer jung, sinnliche-erotisch Gefährtin für Tageszeiten sein? Schreib es mir an: erosipan@web.de

LOKALSEITE SONNTAG, 19. MAI 2024

gelungene Mischung aus Kuli-

TIPPS UND TERMINE

mit Männerchor

TORGAU. Der Männerchor Torgau und VocaTo – das Vokalensemble der Kreismusikschule "Heinrich Schütz" – gestalten am Freitag, 24. Mai, ab 19 Uhr (Einlass: 18.30 Uhr) im Festsaal des Rathauses Torgau ein Frühlingskonzert. Neben den Chören soll auch das Publikum zum Mitsingen animiert werden. Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

Kabarett: Schön im Eimer

AUDENHAIN. Am Sonntag, 9. Juni, gastiert ab 15 Uhr (Einlass: 14 Uhr) das Kabarett der Leipziger Pfeffermühle an der Paltrockwindmühle Ebbecke in Audenhain. Meigl Hoffmann und Peter Percy gestalten das Programm: "Schön im Eimer", die Musik liefert Hartmut Schwarze.

Kartenreservierungen unter 0176 67536537

Frühlingskonzert | Filmspaß im KAP-Kino

TORGAU. Im Kino der Torgauer Kulturbastion werden aktuell folgende Filme gezeigt: "Chantal im Märchenland" am Montag, 20. Mai, 16 Uhr; "Der Zopf" am Mittwoch, 22. Mai, 19 Uhr; "Es sind die kleinen Dinge" am Freitag, 17. Mai, 19.30 Uhr, Sonntag, 19. Mai, 18 Uhr und Donnerstag,

23. Mai, 19 Uhr; "Kung Fu Panda" am Samstag, 18. Mai, 16.30 Uhr und Sonntag, 19. Mai, 15 Uhr; "Civil War" am Samstag, 18. Mai, 19.30 Uhr und Montag, 20. Mai, 19 Uhr

Weitere Veranstaltungen auf: www.kulturbastion.de

Sommer-Serenade

THAMMENHAIN. Der Chor der Neuen Kantorei St. Afra Meißen und ein Intrumentalensemble laden am Sonntag, 9. Juni, ab 16 Uhr zum Sommer-Serenaden-Konzert in den Schlosspark Thammenhain, Am Wildpark 4 ein. Geboten wird "Die Vogelhochzeit" von Dieter Wellmann eine musikalische Parodie durch die Musikgeschichte.

Carten per E-Mail: elisabeth.v.schoenberg@gmx.de, telefonisch unter 034262 44960 oder an der Abendkasse

Bestsellerautor liest in Torgau

TORGAU. Am Freitag, 14. Juni, um 19 Uhr ist Bestsellerautor Frank Goldammer mit seinem neuen Kriminalroman "Tod auf der Elbe" zu Gast in der Stadtbibliothek Torgau, Ritterstraße 10. Mit seiner historischen Kriminalromanreihe um den Dresdner Ermittler Max Heller hat sich der Autor Frank Goldammer in die erste Riege der deutschsprachigen Krimi-Autoren geschrie-

Eintrittskarten gibt es in der Stadtbibliothek oder der Buchhandlung Bücherwald. Die Plätze sind begrenzt, aber Reservierungen sind möglich unter Tel. 03421 748 260 oder bibliothek@torgau.de

Folgen Sie uns auf ...



Konzerte in der Arzberger Kirche

ARZBERG. Konzerte in der Arzberger Kirche bestechen durch Vielfalt. In diesem Jahr gibt es noch einige Höhepunkte wie am Samstag, 13. Juli, ab 19 Uhr bei einem Örgelkonzert auf der neu restaurierten Sauer-Orgel mit Herrn Lichtenstein aus Herzberg. Ein Konzert der fünfköpfigen A-cappella-Gruppe (vier Frauen- eine Männerstimme) "INTAKT" aus Halle zieht am Samstag, 31. August ab 17 Uhr nach Arzberg. Bläsermusik des Bläserkreises Herzberg Nord, anlässlich des Jubiläums "330 Jahre Kirche Blumberg" erklingt am Samstag, 5. Oktober, um 17 Uhr in der Kirche zu Blumberg. Nach Ende der Veranstaltungen wird am Ausgang herzlich um eine Spende gebeten.

anstaltungs-Kalender erarbeitet und ist etabliert – auch weil die Abwechslung Trumpf ist. Die Erfolgsgeschichte fußt auf einem anspruchsvollen Konzept, für das Daniela Eichler als Organisationstalent erster Güte und Marina Weimann als gute Seele von

Rum-Spezialitäten verkostet werden.

wortlich zeichnen. HÄNDLER UND GASTRONO-**MEN AN EINEM STRANG**

der Stadtverwaltung verant-

"Dabei wird es von Jahr zu Jahr schwieriger, Händlern und Gastronomen gerecht zu werden", erklärt Daniela Eichler. "Wichtig ist, dass sie genügend Umsätze generieren, um ihre Kosten zu decken. Das beginnt zumeist schon mit der Änfahrt." Den Auftakt der diesjährigen Auflage

delikate Rumsorten im Angebot haben. Für die Unterhaltung sorgen "Handle with Care" und DJ Maik Blume.

Eine anspruchsvolle Kulinarik ist ein Markenzeichen des Torgauer Abendmarktes. Am 7. Juni können

GRILLEN UND GESUNDHEIT

Beim zweiten Abendmarkt am 5. Juli heißt es dann: "Auf den Grill – fertig, los! "Dabei geht es sprichwörtlich um die Wurst. "Gastronomen und Vereine mit Bratwurst-Bratgerät sind herzlich willkommen", so Daniela Eichler mit einem Schmunzeln. "Neben Bratwürsten und Steaks sind auch andere Grillspezialitäten sowie Gemüse erwünscht." In Kooperation mit der AOK Sachsen heißt es im Rathausinnenhof "Gesund leben in Torgau" mit vielen Informationsständen zu den Themen Bewegung und Ernährung. Bei einer Bürgerumfrage können Sorgen, Nöte und Probleme, aber auch Positives und Passendes zum Thema angesprochen werden. Beim Fußball-Dart und einem Menschenkicker geht es um den "Pokal des Torgauer Abendmarktes. "Für den Menschenkicker werden sechs Mannschaften gesucht, die sich beteiligen möchten. Egal, ob Vereine oder Firmen – volljährige Mitspielerinnen und Mitspieler werden gesucht. Eine Mannschaft besteht aus fünf Spielern – bis zum 15. Juni kann man sich per E-Mail abendmarkt@torgau.de anmelden. Wer zuerst kommt, mahlt zuerst. Für die musikalische Umrahmung

sorgt DJ Pfitzi

Foto (Archiv): Stadt Torgau

Wo sich Kulinarik und Unterhaltung die Hand reichen

DREI ABENDMÄRKTE locken auch in diesem Jahr wieder in die Torgauer Innenstadt

TORGAU. Zum vierten Mal werder Torgauer Abendmärkte den in Torgau Abendmärkte – macht am 7. Juni das vielversprechende Motto: "Süffiges und immer an den Freitagnachmitta-Köstliches dRUMherum", wobei gen – veranstaltet, in diesem Jahr drei an der Zahl. Zur Erinnees neben der Verkostung von rung: Nur im Jahr der Landesgar-Rum-Spezialitäten ausschließlich tenschau 2022 waren es fünf um leckere Speisen von der Waf-Abendmärkte. Der Torgauer felzauberei aus Taucha oder Lan-Abendmarkt hat sich durch die gos aus Dresden geht. Nach dem narik und Unterhaltung weit tung von Whisky- und Weinspeüber die Kreisgrenzen hinaus zialitäten werden die Experten einen festen Stellenwert im Vervom Marktkauf Oschatz diesmal



spruchsvoll, ob Speis oder Trank, darauf wird beim Abendmarkt in Torgau Wert gelegt. Foto (Archiv): Stadt Torgau

MARKTPLATZ WIRD ZUM

KLASSENZIMMER

Am 2. August heißt das Motto: "Zurück in die Schulzeit – triff Deinen Banknachbarn!" Daniela Eichler zum Hintergrund: "Mich sprach einmal eine Frau an, die 17 ehemalige Mitschülerinnen und Mitschüler beim Abendmarkt traf. Aus diesem Umstand reifte die Idee für dieses Thema." Alle ehemaligen Torgauer Oberschulen und die Erweiterte Oberschule, das heutige Gymnasium, können sich auf dem Marktplatz mit Bannern und alten Fotos, die Erinnerungen wecken, präsentieren. Der Abendmarkt wird so zu einem Platz der Begegnung und ein großes Klassentreffen. Für die Musik sorgt die Partyband "Simultan". Die Argumente, dem Torgauer Abendmarkt wieder einen Besuch abzustatten, sind stichhaltig. Die Idee, den Menschen einen Treffpunkt und eine Quelle der Kommunikation und des Spaßes zu bieten, wird erneut mit Leben erfüllt.

Torgauer Abendmärkte an den Freitagnachmittagen 7. Juni, 5. Juli und 2. August jeweils von 17 bis 21 Uhr auf dem Marktplatz, dem Rathausinnenhof und der **Bäckerstraße**

Bluesrock-Nacht der Superlative

OPEN AIR SAISON

an der Torgauer Kulturbastion wird eröffnet



Bluesrudy und Peter Schmidt eröffnen mit zwei anderen Künstlern die diesjährige Open Air Saison an der Torgauer Kulturbastion.

TORGAU. Am Freitag, 31. die noch nie von ihm gehört ha-Mai, wird ab 19 Uhr die dies- ben. Der deutsche Gitarrist und jährige Open Air Saison an Sänger teilte die Bühnen mit der Torgauer Kulturbastion B.B. King, Gary Moore, Peter mit MICHAEL DÜHNFORT & THE NOISE BOYS. HENRIK FREI-SCHLADER BAND und BLUES-RUDY & PETER SCHMIDT eröffnet. Die Bluesrock-Nacht mit drei hervorragenden Bands und Künstlern verspricht einen Abend der Superlative. Der in Bremen gebürtige, jetzt im niedersächsischen Wurthfleth lebende Gitarrist, Sänger und Songschreiber Michael **Dühnfort** spielt mit seiner Band hoch energiegeladenen Bluesrock. Sein von charismatischer kräftiger Stimme geprägter anspruchsvoller ausdrucksstarker Blues ist zuweilen gewürzt mit Elementen aus leichtgewichtigem Countrystyle oder erdigem Southernrock. Henrik Freischlader gilt bis heute als Geheimtipp für alle, berg.

Green, Johnny Winter, Joe Bonamassa und der Tedeschi Trucks Band. Sein virtuoses und leidenschaftliches Gitarrenspiel, seine raue markante Stimme und ein Gespür für gute Grooves haben über die Jahre seinen unverwechselbaren Stil geprägt. Der Gitarrist und Sänger Peter Schmidt aus Berlin steht seit über vier Jahrzehnten auf der Bühne und ist außerdem als Studiomusiker, Arrangeur, Komponist und Produzent tätig. Mit seiner Band "East Blues Experience" tourte Schmidt durch ganz Europa, Asien und Nordamerika. Eines seiner vielen Projekte ist die Zusammenarbeit mit dem Gitarrist und Sänger "Bluesrudy" aus der Lutherstadt Witten-

Erinnerungen wecken und ein Aufruf

Im Festjahr soll dem JOHANN-WALTER-CHOR TORGAU gedacht werden

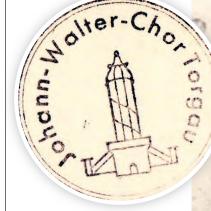


FOTO: PRIVAT

TORGAU. Dieser Aufruf ergeht an Ehemalige des Johann-Walter-Chors Torgau. Innerhalb einer geplanten Ausstellung im Johann Walter-Festjahr sollte auch der ehemalige Johann-Walter-Chor Torgau bedacht werden. Anzunehmen ist, dass es noch einige der Chorknaben von einst gibt, welche uns Auskünfte über das Leben dieser "Singerei" geben können. Es handelt sich um einen Torgauer Chor, welcher seiner Zeit in einer Reihe mit den Leipziger Thomanern und dem Dresdner Kreuzchor stand. Informieren Sie bitte andere Ehemalige.

Bitte nehmen Sie Kontakt zu auf und melden sich bitte bei Dr. Uwe Niedersen, Förderverein Europa Begegnungen e.V., Schlossstraße 19 in Torgau, Telefon 03421 715647



Kantor Günther Kretzschmar mit dem einstigen Johann Walter-Chor Torgau.



